

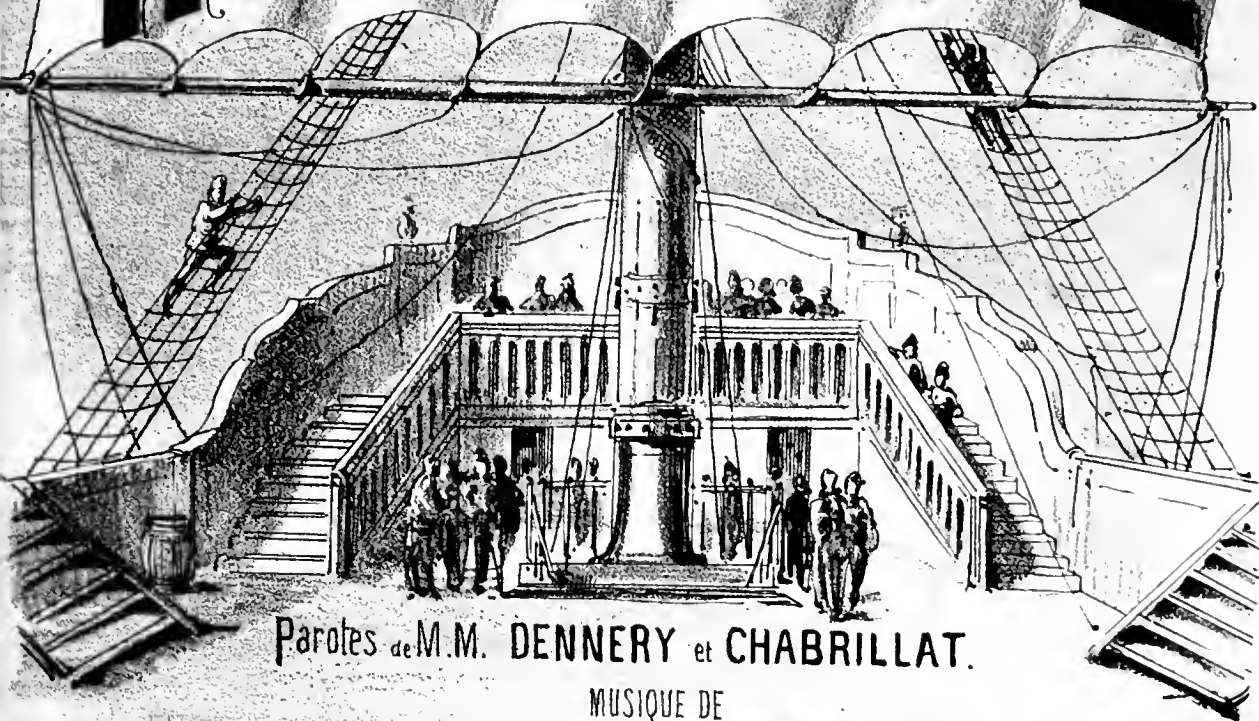
A M^r

Louis CANTIN

THÉÂTRE des
FOLIES DRAMATIQUES

LA FIANCÉE DU ROI DE CARBON

OPÉRA COMIQUE EN 4 ACTES



Paroles de M. M. DENNERY et CHABRILLAT.

MUSIQUE DE

Henry LITOLFF

PARTITION PIANO ET CHANT, PRIX NET : 15^{fr}

Maison ROYOL, Spécialité de musique pour les Théâtres,
Paris, L. BATHLOT, Successeur, Editeur, 39, Rue de l'Echiquier

Propriété pour tous pays suivant les traités internationaux.

Imp. Mansard et Villin, Paris

Monsieur

Louis Carline,

Directeur

du Théâtre des Folies Dramatiques.

Henry Litoff

LA FIANCÉE DU ROI DE GARBE

OPÉRA COMIQUE EN QUATRE ACTES

Paroles de MM. DENNERY et CHABRILLAT

MUSIQUE DE

HENRY LITOLFF

Partition piano et Chant réduite par C. GENET

Représenté pour la première fois à Paris, au théâtre des Folies-Dramatiques, le 29 octobre 1874

PERSONNAGES :

MAMOLIN.....	MM. Milher.	LE COLONEL.....	MM. Speck.
HISPAL.....	Mario-Widmer.	LE CAPITAINE.....	Clavandler.
ZAIR.....	Luco.	LE SERGENT.....	Jeault.
GRIFONIO.....	Emmanuel.	ALACIEL.....	M^{mes} Van-Ghell.
OMAR.....	Hamburger	PÉPITA.....	Raphaël.
L'ALCADE.....	Haymé.	BALKIS.....	Toudouze.
DON RAPPALLO.....	Vavasseur.	MYRRA.....	Duvernay.
SIDI-BOUL.....	Mousseau.	HAFZA.....	Gréty.
JUANITO.....	Gatinals.	AICHÉ.....	Morel.

Ambassadeurs, Pages, Espagnols, Seigneurs.

TABLE DES MATIÈRES

ACTE PREMIER

		PAGES	
	Ouverture.....		1
1.	Chœur.....	Au grand Soudan.....	18
2.	Couplets d'Alaciel.....	Eh bien, papa, voilà l'histoire.....	23
3.	Romance d'Hispal.....	Humble inconnu.....	28
4.	Duo, Grifonio, Sidi-Boul.....	Nous voilà seuls.....	32
5.	Chœur des Ambassadeurs.....	Le grand roi Mamolin.....	45
5 bis.	Chœur.....	Idem.....	48
6.	Rondeau de Mamolin.....	La légende du roi.....	53
7.	Chœur et Récitatif.....	Nous sommes les filles du Soudan.....	61
8.	Chœur et Chanson Arabe.....	L'indolente et piquante.....	71
9.	Final et Couplets de tam-tam.....	Honneur, honneur.....	86

ACTE II

10.	Entr'acte, Chœur et Couplets, . . . r . . .	De lartimon à la misaine	114
11.	Morceau d'ensemble.	Ah! ah! quelle peur	128
12.	Chœur et Couplets de l'ivresse	Dans les haubans	140
13.	Trio	Maintenant, à nous deux	157
14.	Final.	Après avoir eu si peur.	188

ACTE III

	Entr'acte		197
15.	Ensemble.	Vraiment, rien n'est plus gai.	288
16.	La Jota	Un joyeux pays.	215
17.	Terzetto.	D'une pauvre enfant.	227
18.	Couplets d'Alaciel	Mes sœurs me l'ont dit.	232
19.	Trio	Croyez à ma sincérité.	236
20.	Chœur des Soldats.	Vrais malandrins.	258
21.	Terzettino.	Adieu, partons vite	264
22.	Final.	Sans perdre un moment.	274

ACTE IV

23.	Introduction et Chœur.	Nous fêtons	301
24.	Rondeau des cinq Sœurs.	Depuis bien longtemps.	310
25.	Duo	Et quand tu l'en souviens	321
26.	Couplets.	C'est imprudent.	327
27.	Final.	Nous venons en chœur	331

Avis aux Directeurs des Théâtres de la province et de l'étranger.

Pour la vente ou location des parties d'orchestre de cet ouvrage, s'adresser à l'éditeur, 39, rue de l'Échiquier; même avis pour la mise en scène.

Vu les traités internationaux, l'éditeur se réserve le droit de traduction à l'étranger.

LA FIANCÉE DU ROI DE GARBE

OPÉRA-COMIQUE EN QUATRE ACTES

Musique de
HENRY LITOLFF.

OUVERTURE.

Allegro Maestoso.

PIANO.

p Pist. **TUTTI.** Tromb. Tambour.

Cors. Cuivre. Basson.

Clar. B.
Fl.

P Hautb.
Pist.

Basson.

This system contains the first two staves of music. The upper staff is for Clarinet B and Flute, and the lower staff is for Bassoon. The music is in 4/4 time and features a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A dynamic marking of *P* (piano) is present.

8-----

Triangle.

This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff is for Triangle and the lower staff is for Bassoon. The music continues with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A dynamic marking of *P* is present.

8-----

Triangle.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The upper staff is for Triangle and the lower staff is for Bassoon. The music continues with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A dynamic marking of *P* is present.

8-----

Viol.

P Hautb.
Clar.
Cor.

Triangle.

Basson.

This system contains the seventh and eighth staves of music. The upper staff is for Violin and the lower staff is for Bassoon. The music continues with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A dynamic marking of *P* is present.

Triangle.

This system contains the ninth and tenth staves of music. The upper staff is for Triangle and the lower staff is for Bassoon. The music continues with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A dynamic marking of *P* is present.

Fl: Clar: 8
Triang: p Hautb: Pist: Basson.

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests. A section of the music is marked with a 'p' (piano) dynamic. Above the staff, there are markings for 'Fl: Clar:' and a measure rest '8'. Below the staff, there are markings for 'Triang:', 'Hautb: Pist:', and 'Basson.'.

Triang:

This system contains the next two staves of music. The notation continues with similar rhythmic complexity. A 'Triang:' marking is placed above the staff. A measure rest '8' is indicated at the beginning of the system.

This system contains the third and fourth staves of music. The notation continues with similar rhythmic complexity. A measure rest '8' is indicated at the beginning of the system.

ff Cuivres. Basson.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The notation continues with similar rhythmic complexity. A 'ff Cuivres.' marking is placed above the staff, and a 'Basson.' marking is placed below the staff. A measure rest '8' is indicated at the beginning of the system.

This system contains the seventh and eighth staves of music. The notation continues with similar rhythmic complexity. A measure rest '8' is indicated at the beginning of the system. There are '3' markings above the staff, indicating a triplet.

Fl:
Pist:
Clar: *tr b*

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the third measure. The text "Bass Cordes" is written below the bass staff in the third measure.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. Above the first measure, there are three *tr b* markings. In the third measure, there are three upward-pointing triangles (^) above the notes. The word "TUTTI." is written in the middle of the system. The music continues with similar rhythmic complexity.

Third system of the musical score. It features a dynamic marking of *f* (forte) in the first measure. The music continues with a similar rhythmic pattern, including some slurs and ties.

Fourth system of the musical score. The text "Clar:" is written above the treble staff. Below the bass staff, the text "Basson, Cordes," is written. The music continues with the same complex rhythmic patterns.

Fifth system of the musical score. The text "Corno." is written above the treble staff. Dynamic markings of *ff*, *mf*, and *ff* are present in the second, third, and fourth measures respectively. The music concludes with a final flourish.

Timbr.: Fl: Hautb:

p *m.f.* *m.f.* *pp* Cor.

Basson

This system contains four measures of music. The first measure is marked *p*. The second and third measures are marked *m.f.*. The fourth measure is marked *pp* and includes the instruction 'Cor.'. Above the staff, 'Timbr.' is written above the first two measures and 'Fl: Hautb:' above the last two. The bassoon part is indicated by the label 'Basson' below the staff.

Timb:

Timb:

This system contains four measures of music. The label 'Timb:' is positioned above the staff. The music consists of rhythmic patterns in both the treble and bass staves.

This system contains four measures of music, continuing the piano accompaniment with rhythmic patterns in both the treble and bass staves.

This system contains four measures of music, continuing the piano accompaniment with rhythmic patterns in both the treble and bass staves.

Fl: B

Triang: Cor. Hautb:

Fl: B

Triang: Cor. Hautb:

This system contains four measures of music. The label 'Fl: B' is positioned above the staff. The instruction 'Triang: Cor.' is written below the staff in the second measure, and 'Hautb:' is written below the staff in the fourth measure. The music continues with rhythmic patterns in both the treble and bass staves.

Timbres.

First system of musical notation for 'Timbres'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation for 'Timbres'. The treble staff continues the melodic line. The bass staff is labeled 'Cor.' and features a sustained chordal texture with some movement in the lower register.

Basses.

Third system of musical notation for 'Timbres'. The treble staff is labeled 'Timb:' and shows a rhythmic pattern of eighth notes. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation for 'Timbres'. Both the treble and bass staves continue their respective parts, with the treble staff showing more complex rhythmic patterns.

Fifth system of musical notation for 'Timbres'. The treble staff is labeled 'Fl:' and the bass staff is labeled 'Hautb:'. The bass staff includes dynamic markings: *f* (forte) for a triplet of eighth notes, and *p* (piano) for a final note. The system concludes with a bass clef staff labeled 'Basses.'

Fl: 3 3 3 3

Hautb: 3 3 3 3

f Clar: 3 3 3 3

3 3 Hautb: 3 3

3 3

Cor.
Cordes.

cres. con. do.

3 3 3 3

Fl: Hautb: Clar: 3 3

f *p* Cor.
TUTTI Bass:

Tambour.

f Cuivres.

B. Fl:
Clar:
Hautb:

First system of musical notation. It consists of three staves: a top staff for woodwinds (B. Fl., Clar., Hautb.) and a grand staff for piano. The woodwind staff contains a melodic line with eighth-note patterns. The piano grand staff features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece. The woodwind staff has a similar melodic line. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

Third system of musical notation. The woodwind staff has a long rest, indicated by a horizontal line with a fermata. The piano accompaniment continues. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

Fourth system of musical notation. The woodwind staff has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff contains a bass line with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the third measure. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef staff features a dense, sixteenth-note texture. The bass clef staff has a more rhythmic bass line. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the third measure of the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues with the dense sixteenth-note texture. The bass clef staff has a bass line with some complex rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues with the dense sixteenth-note texture. The bass clef staff has a bass line with some complex rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues with the dense sixteenth-note texture. The bass clef staff has a bass line with some complex rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the bass staff.

First system of piano accompaniment. The right hand features a series of chords, while the left hand plays a simple bass line.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with chords, and the left hand has a more active bass line. A woodwind part labeled "Bois:" is introduced in the right hand.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with dynamics *f* and *f*. The left hand has a rhythmic bass line. A guitar part labeled "Gordes." is introduced in the right hand.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with dynamics *p*. The left hand has a rhythmic bass line. Clarinet and Horn parts labeled "Clar:" and "Hautb:" are introduced in the right hand.

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with dynamics *p*. The left hand has a rhythmic bass line. Flute and Horn parts labeled "Fl:" and "Hautb:" are introduced in the right hand. A Percussion part labeled "Pict:" is introduced in the left hand.

Fl:
Hautb:

Musical score for Flute (Fl.) and Horns (Hautb.), and Piano. The Flute and Horns part consists of a single staff with a melodic line. The Piano part is in a grand staff (treble and bass clefs) with a rhythmic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The word "Piston." is written above the piano staff.

Musical score for Flute (Fl.) and Horns (Hautb.), and Piano. This system continues the melodic line for the Flute and Horns and the piano accompaniment. The notation includes various note values and rests.

H:
Hautb:
Clar:

Musical score for Flute (Fl.), Horns (Hautb.), Clarinet (Clar.), and Piano. The Flute, Horns, and Clarinet parts are shown in a single staff with a melodic line. The Piano part continues its accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

mf Triangle.
Cors.

Musical score for Triangle, Corsage (Cors.), and Piano. The Triangle and Corsage parts are shown in a single staff with a melodic line. The Piano part continues its accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Second system of musical notation. The treble clef part includes a *ff* dynamic marking and a *rit.* (ritardando) marking. The number '6' is written above the treble staff in the second and fourth measures.

Third system of musical notation. The number '6' is written above the treble staff in the first, second, and fourth measures. The bass clef part includes a *>* (accent) marking.

Fourth system of musical notation. The number '6' is written above the treble staff in the first, second, third, and fifth measures.

Fifth system of musical notation. The number '6' is written above the treble staff in the first, second, third, fourth, and sixth measures.

6 6 6 6

f

6 6 6 6 6 6

f

ff *ff* *dim.*

Tambour.

Guivres. *dim.*

Basson. *p*

Clar.

pp Cordes. 3 3 3

Timb:

Basson, Timb; G. Caisse.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The treble staff contains a melodic line with triplet markings (3) and a key signature of one flat. The bass staff contains a supporting accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and accompanimental patterns with triplet markings in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff includes the lyrics "eres - cen - do." aligned with the notes. The bass staff continues with the accompaniment.

Fourth system of musical notation. Above the treble staff, the text "Fl: Hautb:" is written. Below the treble staff, the instruction "Poco a poco." is written. The system shows a change in the melodic texture.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a more complex melodic line with slurs and triplet markings. The bass staff includes a dynamic marking "ff" (fortissimo) and continues with the accompaniment.

System 1: Treble and Bass clefs. Treble clef contains a melodic line with triplet markings (3) above the notes. Bass clef contains a rhythmic accompaniment with triplet markings (3) above the notes.

System 2: Treble and Bass clefs. Treble clef continues the melodic line. Bass clef features a prominent triplet accompaniment with a slur and the number 2 below it, indicating a second ending or a specific articulation.

System 3: Treble and Bass clefs. Treble clef continues the melodic line. Bass clef continues the rhythmic accompaniment with triplet markings (3) above the notes.

System 4: Treble and Bass clefs. Treble clef continues the melodic line. Bass clef continues the rhythmic accompaniment with triplet markings (3) above the notes.

System 5: Treble and Bass clefs. Treble clef contains a melodic line with triplet markings (3) above the notes. Bass clef contains a rhythmic accompaniment with triplet markings (3) above the notes. Instrumentation labels are present: Fl: (Flute), Hautb: (Oboe), Viol: (Violin), Clar: Bassons. (Clarinet Bassoons), and Fagot: (Bassoon).

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass, joined by a brace on the left. The key signature has two sharps (F# and C#). The treble staff begins with a series of eighth notes, followed by three groups of triplets. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

The second system continues the piece. The treble staff features triplets and then two groups of sixteenth-note triplets. The bass staff continues with eighth notes and rests.

The third system shows the treble staff with six groups of sixteenth-note triplets. The bass staff has a few eighth notes and rests.

The fourth system features the treble staff with six groups of sixteenth-note triplets. The bass staff has triplets and eighth notes.

The fifth system concludes the piece. The treble staff has six groups of sixteenth-note triplets. The bass staff has triplets and eighth notes, ending with a double bar line.

Orchestre complet.

Clair: en LA.

Pist: en LA.

Cors en RE.

Tambour.

SC. 1.

CHOEUR.

Allegro Maestoso.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Pist:

ff Trombr

Fl:
Hautb:
Clar:

Au

Quatuor.

Timb:

Cor
Basson.

grand Sou_dan ren_dons homma - ge Il est le maitre et
 grand Sou_dan ren_dons homma - ge Il est le maitre et
 grand Sou_dan ren_dons homma - ge Il est le maitre et

TUTTI.

Roi des Rois Il a pou - voir, hon - neur, coura - ge Tou -
 Roi des Rois Il a pou - voir, hon - neur, coura - ge Tou -
 Roi des Rois Il a pou - voir, hon - neur, coura - ge Tou -

- tes les ver - tus à la fois *p* Au grand Sou -
 - tes les ver - tus à la fois *p* Au grand Sou -
 - tes les ver - tus à la fois *p* Au grand Sou -

p sans accomp.

- dan ren_dons hom_ma
 - dan ren_dons hom_ma
 - dan ren_dons hom_ma

Et *tr*
 Quart:
 Clar:
 Cor.

Triangle.
 Basson.

p

Il est le maitre et Roi des Rois
 Il est le maitre et Roi des Rois
 Il est le maitre et Roi des Rois

tr
p

Il a pouvoir, honneur, cou_ra - ge
 Il a pouvoir, honneur, cou_ra - ge
 Il a pouvoir, honneur, cou_ra - ge

p Tou - tes les ver - tus - à la fois Tou - tes les ver -
p Tou - tes les ver - tus à la fois Tou - tes les ver -
p Tou - tes les ver - tus à la fois Tou - tes les ver -

- tus à la fois
- tus à la fois
- tus à la fois

f Au grand Sou - dan ren -
f Au grand Sou - dan ren -
f Au grand Sou - dan ren -

Timb: TUTTI.

D
T
B

- dons homma - ge Il est le maître et Roi des Rois Il

- dons homma - ge Il est le maître et Roi des Rois Il

- dons homma - ge Il est le maître et Roi des Rois Il

D
T
B

a pouvoir, hon - neur, cou - ra - ge, Tou - tes les ver - tus -

a pouvoir, hon - neur, cou - ra - ge, Tou - tes les ver - tus -

a pouvoir, hon - neur, cou - ra - ge, Tou - tes les ver - tus

D
T
B

a la fois Tou - tes les ver - tus a la

à la fois Tou - tes les ver - tus a la

a la fois Tou - tes les ver - tus a la

fois

fois

fois

RÉP: Je ferai couper la tête du plus
bête d'entre eux.

Allegro Maestoso.

DESSUS. Au grandSoudan ren_dons homma_ge

TÉNORS. Au grandSoudan ren_dons homma_ge

BASSES. Au grandSoudan ren_dons homma_ge

Allegro Maestoso.

PIANO.

Quatuor.
1 Flûte.
Hautbois.
2 Clar:SI.
Basson.
Cours en FA.
Ti aballes en FA.

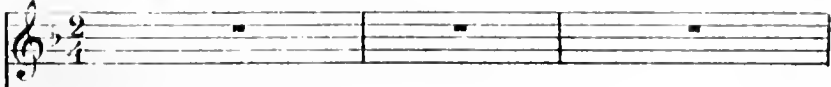
Œ. 2.

COUPLETS.

RÉP: Ah!petit père!... si tu savais...
Parle, mon enfant, parle.

Molto Moderato.

ALACIEL



ZAIR.



Molto Moderato.

Hautb:

PIANO.



Cor.



Eh!bien,pa_pa, voilà l'his_toi_re,

Clar:

ritard:

Clar:

a tempo.



Mais vous ne voudrez pas la croi_re. J'étais dans ma chaise à por_



1. 

tours; Par les gril - la - ges dé - feu - seurs — Con - tre l'in - dis -

Basson.

2. 

- cret protégée Je me ren - dais à la mosquée, Quand la porte s'ouvre soudain, Et

Cor

Baulte

3. 

quelqu'un m'embras - se... la main. Ah! papa, quel drô - le d'effet!

p

4. 

Ah! pa - pa, ce bai - ser m'a fait; Ah! pa - pa, tout mon cœur gam -

p

f

A. *ba - de, Ah! pa-pa, je suis bien ma - la - de!*

ff

A. *ZAÏR.*
Je ne peux t'en vou - loir... vraiment, Contre ça tu ne peux rien

Quatuor.
P Più mod^{to}

7. *(Au PUBLIC)*
fai - re, Je r'connais le tem pé - ra - ment

f *pp*

7. *(PARLÉ)*
Tout l'empé - ra - ment de sa mè - re. *Fi.*

pp

CLACIEL.

7.

Clarinet:
Cello,
Bassoon.

Non papa, c'est pas tout en-

a tempo.
p

A.

co re Vous sa vez bien com me j'a do re

Clarinet:

A.

Le jo li pa vil lon des bains Qui s'é lève au fond des jar -

f *p*

Bassoon.

A.

dins. — Eh! bien, ca ché dans la charmil le, Un homme em -

Corn.

A. *brassa votre fille, Pro fitant de l'ombre du soir, Si bien que je n'ai pu le*

Haut:

A. *voir. Ah! pa - pa, quel drò - le d'ef - fet!*

p

A. *Ah! pa - pa, ce bai - ser m'a fait! Ah! pa pa, tout mon cœur gam -*

A. *- ba - de, Ah! pa - pa, je suis bien ma - la - de!*

ff

Quatuor.
Flûte.
Hautbois.
1 Clar. S^c.
Basson.
2 Cors en FA.

ROMANCE.

RÉP: Ne sais-tu pas à quel point je l'aime ?

Molto Moderato.

HISPAL.

Humble inconnu, je l'a-

Clar:

Cor.
Clar.
Basson.

Quat:

Cor.

II

- dorais dans l'om-bre Et pauvre amant, je demandais si peu — !

II

Un seul regard é-clai-rant la nuit som-bre De mon amour dont je

Clar:

pp

II

gardais l'aveu — Mais elle part! à ce seul mot tout chan - ge

Clar:

Basson.

I.
Et, si discret — qu'il é — té mon bonheur

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Et, si discret — qu'il é — té mon bonheur". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

II.
C'est fait de lui car, par un char — me étran — ge, El — le s'éloigne en em — por —
Hautb.:
Basson.
Clar.
pp

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "C'est fait de lui car, par un char — me étran — ge, El — le s'éloigne en em — por —". The piano accompaniment includes markings for "Hautb.: Basson." and "Clar." in the upper right, and a dynamic marking of "pp" (pianissimo) in the lower right.

II.
— tant mon cœur — ! Sans le sa voir elle empor — te mon cœur — !
Violons.
M. D.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "— tant mon cœur — ! Sans le sa voir elle empor — te mon cœur — !". The piano accompaniment includes markings for "Violons." and "M. D." (Mour du) in the upper right.

II.
Sans le sa voir elle empor — te mon cœur — !
LES Violons.
pp
Cor.
Clar.
Basson.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "Sans le sa voir elle empor — te mon cœur — !". The piano accompaniment includes markings for "LES Violons.", a dynamic marking of "pp", and "Cor. Clar. Basson." in the lower right.

ii.  *Le nom secret qui fait mon en- vi - e,*

Clar.

p *Quist:*

Cor.

ii.  *C'était bien peu, mais c'était trop enco - Sa présence est pour moi*

Clar.

ii.  *plus que la vi - e. Et son absence, ah! ce - serait la mort - !*

pp

ii.  *Quand dans mon rê - ve apparaissait un an -*

Clar.

Fl.

Basson.

ii. C'é - tai toujours — et ses traits et son cœur

This system contains a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (grand staff). The vocal line has the lyrics "C'é - tai toujours — et ses traits et son cœur". The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

ii. L'ange s'éloigne et par un charme étrange Avec le rêve est parti
Haut: Basson. Clar: pp

This system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "L'ange s'éloigne et par un charme étrange Avec le rêve est parti". Instrumental parts for "Haut: Basson." and "Clar:" are indicated. The piano accompaniment includes a right-hand melody and a left-hand bass line, with a "pp" dynamic marking.

ii. mon bonheur —, Sans la revoir il n'est plus de bonheur — !
Violons. M.D.

This system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "mon bonheur —, Sans la revoir il n'est plus de bonheur — !". The piano accompaniment features a right-hand melody and a left-hand bass line, with a "Violons. M.D." marking.

ii. Sans la revoir, il n'est plus de bonheur —
1^{er} Viol: pp

This system shows the vocal line and the first violin part. The vocal line has the lyrics "Sans la revoir, il n'est plus de bonheur —". The first violin part is marked "1^{er} Viol: pp". The piano accompaniment continues with a right-hand melody and a left-hand bass line.

FANFARE DANS LES COULISSES.

RÉP. C'est que l'ambassadeur en choisit un autre.



Orchestre complet.
Sans Tromb.
Picolo.
Clar. en LA.
Cors en RÉ.
Fist. en LA.
Tiub: RÉ LA.

№. 4.

DUO.

RÉP: Je n'en sais rien... Allons toujours à certifier les demoiselles.

GRIFONIO



Nous voi - là seul....

SIDI-BOUL.



PIANO.



SIDI-BOUL.



cello
col Basses

S

son chef Gri - fo - nio. Je dis que ce vieux Sou -

Viol: *p* *f*

Clar:

Timb:

G

- dan, Pour les femmes qu'il nous gar - de, Doit quelque chose au for -

Hautb:

PI: 3

p

SIDI-ROU L.

G

- ban. Ca-pi-tai - ne, ce - la nous re-gar - de

Hautb:

Piston.

3

crès - cen - do

GRIFONIO.

S

J'ai re-fu-sé sans fa - çon Ce qu'il m'of - fait... un vieux

Hautb:

Cors

Pas-son.

f

SIDI BOUL.

6

res-te, De son ha-rem de gar-çon Et vous a-vez bien fait je l'ai-

Quat :

GRIFONIO.

5

-tes - te C'est d'un très-mau-vais pla-ce-ment! Ah! si seu-le-

Clar: col canto. Basson.

Cor.

Lento.

6

-ment, Il s'é-tait a-gi de ses fil - les, De ses fil - les si gen

Clar: Basson.

6

Allegretto.

-til - les! Dans no-tre mé-tier il faut qu'un pi-ra-te

8

Dans no-tre mé-tier il faut qu'un pi-ra-te

pp: p

Timb:

L.

G

Sache se doubler D'un fin di-plo-ma-te Di-sons-le sans

S

Sache se doubler D'un fin di-plo-ma-te Di-sons-le sans

Cor:

G

em-bar-ras On sait fai-re Son af-fai-re

S

em-bar-ras On sait fai-re Son af-fai-re

G

On est cor-sai-re Ou l'on n'est pas.

S

On est cor-sai-re Ou l'on n'est pas. Ah! sous

TUTTI. 1^{re} Viol:

f *ff* *p*

la peau du marchand Parait vite le penchant De

ff *p* *ff* *p*

Gri - fo - nio le cor - sai - re. A - mi, je ne puis le

GRIFONIO.

p

tai - re Qui, ton chef est a - ma - teur Du beau se - xe

p

et connaisseur, En un mot, quoiqu'on en di - se Plus a - mou -

Clac; col canto.

Quatre.

x *x* *p*

G

- reux, plus a-mou-reux que vo-leur Dieu pu-

Goss. M.G. Basses

Basses.

S

- nit la gourmandi-se: On a vu maint com-merçant Au né-

Fi: M.G.

S

- go-ce flo-ris-sant Qui, gou-tant sa

GRIFFONIO.

S

mar chan-di-se, Fi-nit par quel-que hè-tise Ah! ah! ah! ah! Mais

Si di Boul, tu confonds, Je ne puis man-ger mon fouds.

Cello.
p
C. Basse.
Basson.

Viol: *p*
Clar: *p*
Cor:
Basson.

(désignant la chambre des filles)

Tiens c'est là..... là qu'est notre trou-

SIDI BOUL, GRIFORNIO.

-vail-le. Les fil-les du Sou-dan!..Oui; oui ! mon es-

f *ff*

- prit tra-va-il-le A cher-cher quelque moy-en De nous em-pa-

p Basson.

u

-rer soudain De la bru-ne et de la blon - - - de! Certes, l'i

f *pp*

s

- dée est fe-con - - - de Vous a-vez toujours du mon - *pl*

Hautb.
Clare.
Basson.
Cor.

s

- - - de Si c'est pour un coup de

Quat.

GRIFONIO.

SIDI-BOUL.

s

main. Nos hommes sont là C'est certain. L'équi-pa-ge n'est pas

Basson.

pp

5

loint,
pp Cor en SOL.

Clar. Fl.

pp

GRIFONIO.

p
 Bien! dans l'om-

Piccolo.

Alto.

pp

Cello. Timb. Cello C. Basse.

6

-bre il faut vous blot_tir, Et glis_ser comme des an_guil_les Dans les

6

rose et sous les charmil_les A fin qu'on puisse réus_sir Soyez tous

6

prêts à m'o - bé - ir - Mais sans bruit il s'a - git des

6

fil - les Du Sou - dan, de ses fil - les si gen - til -

Cors.

Clair.

Fl.

Viol.

6

les!

Dans notre métier Il faut

TÉNORS. Dans notre métier Il faut à mi voix.

BASSES. Dans notre métier Il faut

Dans notre métier Il faut

8

Piccolo.

Alto.

Timb

G
qu'un pi - ra - te Sache se doubler, D'un - fin di - plo - ma - te

S
qu'un pi - ra - te Sache se doubler, D'un - fin di - plo - ma - te

T
qu'un pi - ra - te Sache se doubler, D'un - fin di - plo - ma - te

B
qu'un pi - ra - te Sache se doubler, D'un - fin di - plo - ma - te

Cor.

G
Di - sons - le sans em - barras — On - sait - fai - re

S
Di - sons - le sans em - barras — On - sait - fai - re

T
Di - sons - le sans em - barras — On - sait - fai - re

B
Di - sons - le sans em - barras — On - sait - fai - re

G
S
T
B

Son af - fai - re On est cor - sai - re Ou l'on n'est

Son af - fai - re On est cor - sai - re Ou l'on n'est

Son af - fai - re On est cor - sai - re Ou l'on n'est

Son af - fai - re On est cor - sai - re Ou l'on n'est

G
S
T
B

pas. *p* On est cor - sai - re Ou l'on n'est

pas. *p* On est cor - sai - re Ou l'on n'est

pas. *p* On est cor - sai - re Ou l'on n'est

pas. *p* On est cor - sai - re Ou l'on n'est

p

pp

pas, Ou est cor - sai - re Ou l'on n'est

pp

pas, Ou est eur - sai - re Ou l'on n'est

pp

pas, Ou est cor - sai - re Ou l'on n'est

pp

pas, Ou est cor - sai - re Ou l'on n'est

ppp sans voix.

pas, Ou l'on n'est pas, Ou l'on n'est pas.

ppp

pas, Ou l'on n'est pas, Ou l'on n'est pas.

ppp sans voix.

pas, Ou l'on n'est pas, Ou l'on n'est pas.

ppp

pas, Ou l'on n'est pas, Ou l'on n'est pas.

ppp

pas, Ou l'on n'est pas, Ou l'on n'est pas.

ff

FANFARE AU LOIN. RÉP.

TROMPETTE.

Orchestre complet,
 Clar: en SI b,
 Cors en FA,
 Piston SI b,
 Timb: UT, FA.

NO. 5

CHOEUR DES AMBASSADEURS.

RÉP: Le Soudan mon maître va
 bientôt paraître.

Maestoso

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

T
 B

Le grand roi Mamo - lin qui règne à l'oc - ci - dent.

Qui règne à

Cuivres, *sf sf* Basson, *p* VII^e C. Basse.

I
 II

Nous envoie en ce jour pour donner
 l'oe - ci - dent

I
 II

l'ae - co - la - de . Au grand Sou -
 Pour donner l'ae - co - la - de Au grand Sou -

Clar.
 Basses.
 Altus.

I
 II

- dan Za - ïr qui règne à l'o - ri - ent Et le
 - dan Za - ïr qui règne à l'o - ri - ent Et le

Quat.
 pp

T
com - plimen - ter, Telle est no - tre am - bas - sa - de

B
com - plimen - ter, Telle est no - tre am - bas - sa - de.

Basson.

Clar.

f

T
Telle est notre am - bas - sa - de. Telle est

B
Telle est notre am - bas - sa - de. Telle est

Cor.

Basson.

p

f

pp

f

Cor Poco ritentato.

T
no - tre am - bas - sa - de.

B
no - tre am - bas - sa - de.

a tempo.

ff

ÉGYPTIENS ET AMBASSADEURS .

TÉNORS. EGYP TIENS

BASSES. EGYP TIENS

TÉNORS. AMBASSADEURS

BASSES. AMBASSADEURS

PIANO.

T

Le grand roi Ma - mo - lin qui règne à

T

Le grand roi Ma - mo - lin qui règne à

Cuivres

Basson.

T
l'oc - ci - dent Vous

B
Qui règne à l'oc - ci - dent

T
l'oc - ci - dent Nous

B
Qui règne à l'oc - ci - dent

7^{lle}
C. Basso.

T
en_voie en ce jour en royale am_bas - sa_de

B
En royale

T
en_voie en ce jour pour donner l'ac - ce - la_de

B
Pour don_ner

p

T Du grand Sou - dan Za - ir Qui

B am - bas - sa - de Du grand Sou - dan Za - ir Qui

T Au grand Sou - dan Za - ir Qui

B Au grand Sou - dan Za - ir Qui

Clar. *pp*

Basson. *pp*

Altos. *pp*

T rè - gne à l'o - - - ri - ent *p* Re - ce -

B rè - gne à l'o - - - ri - ent *p* Re - ce -

T rè - gne à l'o - - - ri - ent *p* Et le

B rè - gne à l'o - - - ri - ent Et le

Quat. *pp*

- vez au - jour - d'hui Pa - mi ca - le ac - co -
 - vez au - jour - d'hui Pa - mi ca - le ac - co -
 com - pli - men - ter, tel - le est no - tre am - bas -
 com - pli - men - ter, tel - le est notre am - bas -
 - la - de, l'a - mi ca - le ac - co -
 - la - de, l'a - mi ca - le ac - co -
 - sa - de, telle est notre am - bas -
 - sa - de, telle est notre am - bas -
 - sa - de, telle est notre am - bas -

Clar.
 Bass
 Cor.
f
p
pp

riten.

T
- la - de, *f* L'a - mi - cale ac - co -

B
- la - de, *f* L'a - mi - cale ac - co -

T
- sa - de, *f* Telle est notre am - bas -

B
- sa - de, *f* Telle est notre am - bas -
Cors. poco ritenuto.

f

Basson.

T
- la - de .

B
- la - de .

T
- sa - de .

B
- sa - de .

ff *g* a tempo.

Orchestre complet
 Clar: en Si b.
 Pict: en Si b.
 Cors en Mi b.
 Timb: Si b. Mi b.

Op. 6.
RONDEAU.

RÉP. Enfin, il l'apprendrait
 un jour peut-être...

Allegro Maestoso.

MAMOLIN.

PIANO.

La lé-

- gen - de des rois de Gar-be On la sait dans le monde en-

- tier! Les bar-des à la grande bar-be, Les trou-

- vè-res à l'air altier. Ru-des commè-res ru-bicon-des
 Clar: col canto.

Triangle.

u

Fil - let - tes au mi - gnon mi - nois, Noirs, rou - ges,

Fl: Basson, col canto.

f.

v

blancs brunes et blon - des La chan - tent partout à la

Clar:

Basson:

p

f

u

fois. Lorsque des Mamo -

Allegretto.

p cres - cen - do. *pp*

v

- lin prend fem - me C'est fête au pa - ys de l'amour !

Ma-mo-lin l'an-cien qu'on pro-cla-me Fon-da-teur ent le

premier tour: Ce-lui-là n'en prit qu'une sen-le,

Et ne fut trom-pé qu'u-ne fois Par A-gnès no-tre

bonne a-ieu-le! Mais cer-tains pro-pos dis-courtis

vi

Dit que son fils eût plus de chan - ce, Car il fût ma - ri -

sf

vi

- é deux fois A - nas - ta - sie et puis Glé - men - ce

sf

vi

En - ri - chirent par leurs ex - ploits L'ar - mo - ri - al de

tr

vi

la fa - mil - le! Ma - mo - lin troi - siè - me du nom Dont

m

Pas_tre jaune aus_si sein_til_le Au ciel du cou_ju -

m

- gal gui_gnon En eut trois: Fi_dès, Ro_sa_li_e,

m

A_dé_la_i_de aux blonds cheveux; Et fût, cha_cu_ne é -

m

- tant jo_li_e, Trompé trois fois au lieu de deux

cresc.

En fin ça marche de la sorte

f *pp*

Jusqu'à Ma-mo - lin six et sept, Sans que l'histoi-re nous rapporte

Nul chan-gement à ce décret, Le roi régnant, c'est le sep-tième

Eut six fem-mes jus - qu'à ce jour Par qui l'his - to - riqu'

di - a - dè - me Fut gran - di cha - eun à son tour !

Cet - te ra - ce est pré - des - ti - née ; Il fau - drait qu'il res -

- tât gar - çon Le Ma - mo - lin dont l'hy - mè - né - e Pé -

- trie au ciel d'au - tre fa - çon , Se - rait exempte en -

fin d'en-tail-le... Mais soy-ez en-bien con-vain-cus,

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is the piano's right hand in treble clef, and the bottom staff is the piano's left hand in bass clef. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment.

C'est é-rit... dans cet-te ba-tail-le Les Ma-mo-lin sont

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a consistent eighth-note pattern in both hands.

tous.... vain-cus! Presto.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment transitions from a steady eighth-note pattern to a more rhythmic pattern of chords. Dynamics include *f* and *ff*. The tempo marking *Presto.* is present.

The fourth system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It features a rhythmic pattern of chords in both hands, ending with a double bar line.

Orchestre complet.
Piccolo.
Cora ou FA.
Clac: ou Sib.
Pist: en Sib.
Timb: UT. FA.

SC. 7.

CHOEUR ET RÉCITATIF.

RÉP: Non le dessus du panier
seulement.

Moderato.

OMAR.

MAMOLIN.

ZAÏR.

1^{er} DESSUS.

2^{es} DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Piccolo.
Fl.
Hautb.

Moderato.

Quatuor.

Clar.
Basson.

Fl.
Clar.

Nous sommes les
 Nous sommes les
 Les voi - là les
 Les voi - là les
 Clar.
 Basson.
p

filles du Sou_dan — Le fameux sou_ve_rain musulman —
 filles du Sou_dan — Le fameux sou_ve_rain musulman —
 filles du Sou_dan — Le fameux sou_ve_rain musulman —
 filles du Sou_dan — Le fameux sou_ve_rain musulman —

D
 Belles au moins autant qu'innocentes Et de prendre un é -
 D
 Belles au moins autant qu'innocentes Et de prendre un é -
 T
 Belles au moins autant qu'innocentes Et de prendre un é -
 B
 Belles au moins autant qu'innocentes Et de prendre un é -
 Fl:
 Clar:

D
 - poux fort conten_tes. Nous sommes les fil_les du Sou_dan, -
 D
 - poux fort conten_tes. Nous sommes les fil_les du Sou_dan, -
 T
 - poux fort conten_tes. Tel_les sont les fil_les du Sou_dan, -
 B
 - poux fort conten_tes. Tel_les sont les fil_les du Sou_dan, -

Le fameux souve - rain musulman ,

Le fameux souve - rain musulman ,

Le fameux souve - rain musulman ,

Le fameux souve - rain musulman ,

Le fameux souve - rain musulman ,

Pist:
Cor:

Nous sommes les fil - les du Sou - dan — Le fa - meux souve -

Nous sommes les fil - les du Sou - dan — Le fa - meux souve -

Les voi - là les fil - les du Sou - dan — Le fa - meux souve -

Les voi - là les fil - les du Sou - dan — Le fa - meux souve -

Viol:
crescendo .

Musical staff for Soprano (S) with lyrics: Eh mais! c'est qu'elles sont toutes charman-tes,

Musical staff for Alto (A) with lyrics: - rain mu-sul-man.

Musical staff for Tenor (T) with lyrics: - rain mu-sul-man.

Musical staff for Bass (B) with lyrics: - rain mu-sul-man.

Musical staff for Bass (B) with lyrics: - rain mu-sul-man.

Piano accompaniment for the first system, including dynamic markings *p* and *Quat:*.

Musical staff for Soprano (S) with lyrics: Qui donc choi-sir? Mon em-bar-ra-s est grand Prenez l'avis d'O-

Musical staff for Alto (A) with lyrics: Qui donc choi-sir? Mon em-bar-ra-s est grand Prenez l'avis d'O-

Musical staff for Tenor (T) with lyrics: Qui donc choi-sir? Mon em-bar-ra-s est grand Prenez l'avis d'O-

Musical staff for Bass (B) with lyrics: - mar — mon con-fi-dent Moi je sais tout, car mon poste

Musical staff for Bass (B) with lyrics: - mar — mon con-fi-dent Moi je sais tout, car mon poste

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings *f* and *pp*.

0

im - por - tant , Fait de moi le vrai por - tier du cou -

Detailed description: This system contains a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are 'im - por - tant , Fait de moi le vrai por - tier du cou -'.

NAMOLIN, à part.

0

- vent. Oui, mais un portier de bi - zar - re sor - te Gardant la

Clar:

Basson.

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef. The piano accompaniment has a grand staff. The lyrics are '- vent. Oui, mais un portier de bi - zar - re sor - te Gardant la'. There are markings for 'Clar:' and 'Basson.' in the piano part.

Allegretto.

II

maison sans franchir la por - te.

Fl:

Clar:

Cors en SI 2 bas.

Detailed description: This system features a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line has a bass clef. The piano accompaniment has a grand staff. The lyrics are 'maison sans franchir la por - te.'. There are markings for 'Fl:', 'Clar:', and 'Cors en SI 2 bas.' in the piano part. The tempo is marked 'Allegretto.'.

OMAR, voix de Soprano.

II

La première a le

a tempo.

Flaut:

crescendo ritard

Detailed description: This system features a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line has a bass clef. The piano accompaniment has a grand staff. The lyrics are 'La première a le a tempo.'. There are markings for 'Flaut:', 'crescendo', and 'ritard' in the piano part.

Quat:

bras do-du! la se-conde à jam-be bien lai-te! D'Ai-çhé l'œil est

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two flats (B-flat major). The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

bien fen-du A man-ger Myrrha tou-jours prêt-te

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Ai-me-rait un ma-ri ven-tu, C'est no-tre plus bel -

Fl:
Clar. b

pp

Cor.

The third system introduces woodwind parts. The vocal line continues on a single staff. The piano accompaniment is on two staves. A Flute (Fl.) and Clarinet in B-flat (Clar. b) part is written on a single staff above the piano accompaniment. The woodwind part is marked *pp* (pianissimo). A Cor Anglais (Cor.) part is also indicated below the piano accompaniment.

- le fourchet - te! Pour ra-trapper le temps per-du Bal -

Clar.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. A Clarinet (Clar.) part is written on a single staff above the piano accompaniment. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

ritard:

- kis prendrait à Pa_ven_glet_te Pour ma_'ri' le premier ve -

flaut:

pp Clar:

rit:

Cors,

a tempo

- nu - ! Main_te_nant fai - tes vo - tre emplè - te Car

a tempo

0

tout le lot vous est connu Main_te_nant fai_tes vo_tre em -

lento.

- plè - te Car tout le lo lo lo lot vous est con -

p

HAMOLIN, désignant Alaciel.

o

— nu — Mais la pe — ti — te qui là — bas — ne dit

f

OMAR, à part

n

rien... Vous n'en parlez pas? Ah! ah! ah! ah! ah! je ne l'échap-pe-rais-

Basson, col canto. Hautb:

f *p* *p*

ZAIR, avec sentiment.

o

pas! C'est mon ché-ru - bin, ma derniè - re Mon A - laciel,

Basson, col canto. *f*

à part

z

c'est mon bi-jou Qui tient, hé-las! de sa pauv' mè - re

Clac: *p*

Cors, *p*

Maestoso.

Et prend feu comme un a - ma - don.

Quat: *p* *ff* Quat: *Pist:* *Tromb:*

Dans tout le harem elle brille. Fais voir tes talents, va ma

f

fil - le ... Chante au mon_sieur, noble étran_ger, Ton

ff *f*

air de Tu_nis ou ___ d'Al_ger.

ad lib: *ff*

Orchestre complet.
Clairon SI b.
Fist. en SI b.
Cora en SI b bas.
Timp: PA. SI b.

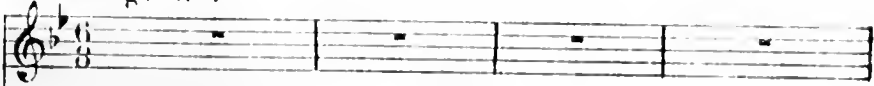
№ 8.

CHOEUR ET CHANSON ARABE.

RÉP: Une chanson arabe,
j'aime assez ça.

Allegretto.

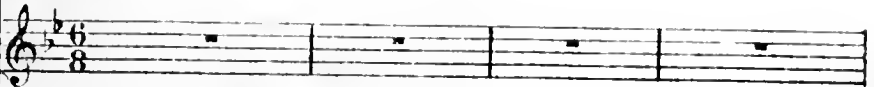
ALACIEL.



1^{er} DESSUS.



2^{me} DESSUS.



PIANO.

f Allegretto.

poco ritard.

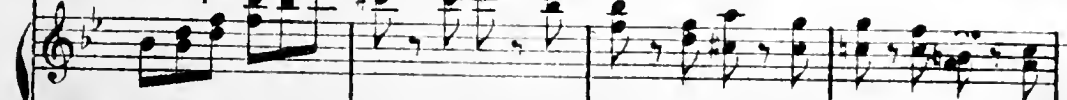


L'in - do - len - te et pi - quan - te al - mé - e



L'in - do - len - te et pi - quan - te al - mé - e

a tempo.



Cora.



A vos yeux, seigneur, la voi - là — Co -

A vos yeux, seigneur, la voi - là — Co -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic bass line.

- quette et ri - chement parée El - le chan - te sur la Guz - la

- quette et ri - chement parée El - le chan - te sur la Guz - la

Clair:

p

Cors.

Basson.

The piano accompaniment includes parts for Clarinet, Horns, and Bassoon, with a dynamic marking of *p*.

L'in - do - len - te et pi - quan - te al - mé - e

L'in - do - len - te et pi - quan - te al - mé - e

Hautb.:

Fl.:

Clair:

The piano accompaniment includes parts for Flute and Clarinet.

La la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The music is in a simple, rhythmic style.

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

rall. *a tempo.*

p *rall.* *a tempo.*

The second system continues the vocal and piano parts. It includes performance directions: 'rall.' (rallentando) and 'a tempo.' (return to tempo). The piano part features a dynamic marking of 'p' (piano) and includes some arpeggiated chords. The vocal lines have long notes and some rests.

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

dim. *ritard.* *pp* *ritard.* *ff*

The third system concludes the piece. It features dynamic markings: 'dim.' (diminuendo), 'ritard.' (ritardando), 'pp' (pianissimo), and 'ff' (fortissimo). The piano accompaniment has a more complex texture with arpeggiated figures and sustained chords. The vocal lines end with long, sustained notes.

ALACIEL. Moderato.

Je chan-te A-le-le-sol-dat noir

Moderato.

Fl:

Hautb:

3

Cor.
Clar.
Bass:

p Cordes.

Champ-on de la foi du prophète

-te Sous sa ten-te en ren-trant le

soir Il di-sait sa-pé-rie-se-

cre le Comme un héros j'ai combattu

This system contains the first two measures of the vocal line. The lyrics are "cre le Comme un héros j'ai combattu". The piano accompaniment features a bass line with a triplet of eighth notes in the first measure and a series of chords in the second measure. Dynamics include *f* and *sf*.

Mais la fille du Cheik Rox - a - me Qui j'ai

Hautb. *p* Clar. col canto.

This system contains the next two measures. The lyrics are "Mais la fille du Cheik Rox - a - me Qui j'ai". It includes parts for Hautbois (Hautb.) and Clarinet in C (Clar. col canto). The piano accompaniment continues with chords. Dynamics include *p* and *sf*.

ne da - mour e - per - du De l'humble ne se - ra point

Clar. Hautb. *es - cen - do.*

This system contains the next two measures. The lyrics are "ne da - mour e - per - du De l'humble ne se - ra point". It includes parts for Clarinet (Clar.) and Hautbois (Hautb.). The piano accompaniment continues with chords. Dynamics include *f* and *sf*.

fem - me

Allegretto.

La - la

La - la

Allegretto.

Basson.

This system contains the final two measures. The lyrics are "fem - me" and "La - la". It includes parts for Basson (Basson.). The piano accompaniment features a bass line with chords. Dynamics include *f*, *sf*, and *p*. The tempo is marked *Allegretto.*

la la la la la la la la

la la la la la la la la

ritard: *Fl:*

din: *Clar:* *pp*

ALACIEL. Moderato

Ils e taient trois, tous valeureux

Moderato Fl:

f *Cor:* *Clar:* *Bass:* *Hautb:* *p* *Cordes.*

3

Ils aimaient du grand Cheik la fil

3

le Lun, le roi du désert — poudreux

Eau - tre qui dans les cités bril -

le... Lun a la loi - re et l'autre Por -

doux, a tempo.

Pour toucher le cœur de la fem - me, Le sol - dat

Hautb: Fl: Clar: col canto.

suivez.

noir a mieux en cor; Et l'amour l'aidon na Rox-
 cres - cen - do.

Clar. F:
 Hautb.;
 Basson.

a - - - - - ne - - - - -

L'in - do - len - té et pi -
 L'in - do - len - té et pi -

f *ff* *f* *p*

Ah

-quan - te al - mé - e A vos yeux, seigneur,
 -quan - te al - mé - e A vos yeux, seigneur,

la voi - là Co - quel - te et ri - che -
 la voi - là Co - quel - te et ri - che -

Clar.
P. Cors.

La la la la la la la la la la la la
 - ment pa - ré - e, El - le chan - te sur la Guz - la
 - ment pa - ré - e, El - le chan - te sur la Guz - la

Basson.

pp la la la
 L'in - do - - - len - te et pi - quan - te al -
 L'in - do - - - len - te et pi - quan - te al -

Hautb.
Fl.

La la la la la la
- mé - e La la la la la la
- mé - e La la la la la la

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'La la la la la la'. The second and third staves are also vocal lines with lyrics '- mé - e La la la la la la' and '- mé - e La la la la la la' respectively. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la

p

This system contains the next three staves of music. The top three staves are vocal lines with lyrics 'la la la la la la la la la la la', 'la la la la la la la la la la la', and 'la la la la la la la la la la la'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. A dynamic marking '*p*' is present in the piano part.

p la la la
la la la
la la la

dim:

This system contains the final three staves of music. The top three staves are vocal lines with lyrics '*p* la la la', 'la la la', and 'la la la'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. A dynamic marking '*p*' is present in the piano part, and a 'dim:' marking is present in the final measure of the piano part.

La — la la la la la la la la

La — la la la la

La — la la la la a tempo.

Clar: *pp*

Detailed description: This system contains the first four staves of the score. The top staff is a vocal line with a melodic line of eighth notes and a long 'La' note. The second and third staves are also vocal lines, with the third staff including the instruction 'a tempo.' The piano accompaniment (bottom two staves) features a clarinet part marked 'pp' (pianissimo) with a rhythmic pattern of eighth notes.

la la la

f La — la la la

f La — la la la

f Cordes. *ff*

Detailed description: This system contains the next four staves. The vocal lines continue with 'la la la' and 'La la la la'. The piano accompaniment includes a section marked 'f Cordes.' (forte strings) and a section marked 'ff' (fortissimo) with a more complex rhythmic pattern.

Detailed description: This system contains the final two staves of the score. The piano accompaniment continues with a complex rhythmic pattern, featuring many beamed notes and a final cadence.

Orchêtre complet.
Picolo.
Cors en FA.
Clarin SI^b.
Pistron SI^b.
Timb UT, FA.

№ 7^{bis}.
CHŒUR.

RÉP. Allez, mes enfants, allez.

1^{er} DESSUS.

2^e DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Nous sommes les

Nous sommes les

Les voi - là les

Les voi - là les

p Clar.
Bass.

D

D

T

B

filles du Soudan — Le fameux sou - ve - rain mu - sul - man, —

filles du Soudan — Le fameux sou - ve - rain mu - sul - man, —

filles du Soudan — Le fameux sou - ve - rain mu - sul - man, —

filles du Soudan — Le fameux sou - ve - rain mu - sul - man, —

Bel - les au moins au - tant qu'in - no - cen - tes

Bel - les au moins au - tant qu'in - no - cen - tes

Bel - les au moins au - tant qu'in - no - cen - tes

Bel - les au moins au - tant qu'in - no - cen - tes

Fl:
Clar:

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is for Flute and Clarinet. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of the system.

Et de prendre un é - poux fort conten - tes Nous sommes les fil - les

Et de prendre un é - poux fort conten - tes Nous sommes les fil - les

Et de prendre un é - poux fort conten - tes Nous sommes les fil - les

Et de prendre un é - poux fort conten - tes Nous sommes les fil - les

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is for Flute and Clarinet. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of the system.

du Sou_dan

du Sou_dan

du Sou_dan

du Sou_dan

Pist:

Cor:

Le fameux sou_ ve - rain musul_man , Nous som_mes les

Le fameux sou_ ve - rain musul_man , Nous som_mes les

Le fameux sou_ ve - rain musul_man , Les voi - là les

Le fameux sou_ ve - rain musul_man , Les voi - là les

Viol:

crescendo .

fil - les du Soudan — Le fameux sou_ve - rain mu - sul -

fil - les du Soudan — Le fameux sou_ve - rain mu - sul -

fil - les du Soudan — Le fameux sou_ve - rain mu - sul -

fil - les du Soudan — Le fameux sou_ve - rain mu - sul -

- man .

- man .

- man .

- man .

Orchestre complet.
Clar: en LA.
Pist: en LA.
Cor: en RE.
P^l Tambour.
Tamtam.

№ 9.
FINAL.

RÉP: Attachez les montures.

HISPAL, ALACIEL, ALFA, ZULCIKA, MYRRHA, AICIE,
BALKIS, GRIFONIO, MAMOLIN, ZAÏR, OMAR.

Maestoso

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Maestoso.

Pist: *ff*

Cor. *ff*

TUTTI.

Tamb: *ff*

Cor des bois.

Pist: *ff*

TUTTI.

Honneur! Honneur! trois fois honneur! A

Honneur! Honneur! trois fois honneur! A

Honneur! Honneur! trois fois honneur! A

3

3

3

Civ :

Basses.

cet illustre ambassadeur Honneur! honneur!

cet illustre ambassadeur Honneur! honneur!

cet illustre ambassadeur Honneur! honneur!

3

trois fois honneur! A cet illustre ambassadeur Char-

trois fois honneur! A cet illustre ambassadeur Char-

trois fois honneur! A cet illustre ambassadeur Char-

p

p

p

D
- gé d'une affai - re de coeur Sur son pas - sa - ge

T
- gé d'une affai - re de coeur Sur son pas - sa - ge

B
- gé d'une affai - re de coeur Sur son pas - sa - ge

CF: Fl.
p Hautb.
Pist.
Triang.

Basson.

D
qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge

T
qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge

B
qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge

D
Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge

T
Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge

B
Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge

Triang.
Viol.
p Hautb.
Clar.
Cor.

Basson.

qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge

Hon - neur! honneur! trois fois hon - neur! A cet il - lus - tre am -

- bas - sa - deur Char - gé d'une affai - re de coeur Sur

Fl.
Clar.
Basson.
Harpe
Basse

U
T
B

son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -

son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -

son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -

8

Triang:

D
T
B

- tons la lou - an - ge Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Hon -

- tons la lou - an - ge Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Hon -

- tons la lou - an - ge Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Hon -

8

f

U
T
B

- neur! honneur! trois fois honneur! A cet il - lustre am -

- neur! honneur! trois fois honneur! A cet il - lustre am -

- neur! honneur! trois fois honneur! A cet il - lustre am -

8

Cuiv:

U
- bas - sadeur Hon - neur! Honneur! trois fois honneur! A

T
- bas - sadeur Hon - neur! Honneur! trois fois honneur! A

B
- bas - sadeur Hon - neur! Honneur! trois fois honneur! A

ZAÏR à ALACIEL.

Z
Mon en - fant, c'est toi l'heureuse é-

D
cet il - lustre am - bas - sa - deur.

T
cet il - lustre am - bas - sa - deur.

B
cet il - lustre am - bas - sa - deur.

Z
- lu - e, C'est toi que l'on fi - ance au Roi... Je ne veux

f Cordes.

pas te perdre de vue Et pour mieux veiller sur toi Dans

Viol.

p Clar.

Cordes

Basses.

ses é-tats je veux l'ac-com-pa-gner moi-mê-me.

MAMOLIN.

Il faut proté-ger ceux qu'on ai-me.

OMAR

Il faut proté-ger ceux qu'on ai-me.

f

Quoi? vous al-lez l'ac-com-pa-gner?

Quoi? vous al-lez l'ac-com-pa-gner?

Quoi? vous al-lez l'ac-com-pa-gner?

Hautb.

Clar.

Quint.

Cor.

Basson.

ZAFFR.

Mais nous nous ferons es - cor - ter Par mes cinq fil - les

Fl. Hautb. Clar.

P Quat.

ci pré - sentes Ainsi que par leurs cinq sui - van - tes ! Cha - cu - ne de

Fl. Clar. Triang.

vous va jurer Et promet - tre de se pla - cer Entre A - la - ciel et

Fl. Clar.

tout danger qui pour - rait un jour me na - cer Notre jeun e et nou - vel - le

Fl. Hautb. Clar. Cors Pist. Basson.

f *p* *f*

Rei_ne! Cha_cu_ne de vous va ju_rer Mè_me de se

Fl: 3
Clar: 3

p

Quot:

sa_ri_fi_er S'il le faut a_fin de sau_ver La ver_tu de

Fl: 3
Clar: 3

Triang:

la sou_verei_ne!
Les 5 sœurs.

Oui par Allah! nous le ju_rons Tou_tes, nous

Oui par Allah! il faut ju_rer Tou_tes, de

Oui par Allah! il faut ju_rer Tou_tes, de

Fl: 3
Clar: 3

Ju - rez, ju - rez, Tant que vous le voudrez, Ce
 nous sacri_fierons.
 vous sacri_fier.
 vous sacri_fier...

p Quart: Clar: Et Haut

ZAÏR, désignant HISPAL.
 n'est pas ça Qui la sau_vé - ra Mais par -

OMAR.
 -mi les fem_mes là_bas J'envois_u - ne qui ne ju - re pas. C'est...
 FI: Clar:

0

cest... c'est la sui_van-te Fath_ma! al_lons ju-

Hautb

Basson.

1

ESPAL.

rez! De la con_dui_re chaste et pu_re. Dans les bras

Hautb:

Basson.

p

2

de ce ma_ri - là! Non, non, non, non, non, je ne

3

ON VR, bas.

ju - re pas ce - là! Ju - rez ou vous ne par - tez

Clar:

p

Cor:

Basson.

ZAIR:

HISPAL.

ZAIR:

HISPAL.

à part

97

pas... Eh bien! Je ju-re Et par Al-lah! Oui, par Allah! He-las!

Hautb.

f *Quat.*

poco ritenu.

ah! qu'il est dur ce ser-ment - là!

Où tou-tes nous a -

Ain - si tou-tes ont

Ain - si tou-tes ont

p *f* **TUTTI.**

vous ju - ré Et son hon-neur se - ra sau-vé! Et

douc ju - ré Et son hon-neur se - ra sau-vé! Et

donc ju - ré Et son hon-neur se - ra sau-vé! Et

Allegretto.

son hon - neur se - ra sau - vé !

son hon - neur se - ra sau - vé !

son hon - neur se - ra sau - vé !

Hautb:
p
Cor.

Marche du cortège qui s'avance, ou apporte des présents.

Fl:

p Triang:
Cor.

Basson.

B.....

B.....

MAROLIN

Ah! le magnifi-que présent! Que d'or! de di_a-

n

- mants! Et le beau di - a - de - me! C'est

This system contains a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

z

ce que je vous offre en attendant ceux que vous m'offrirez vous

p

Triang
Clar

Basson.

This system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a dynamic marking of *p* (piano). The piano part is specifically labeled for Triang, Clarinet, and Bassoon. The vocal line continues with eighth notes and a dotted quarter note.

z

FLAMOLEN.

mê - me! Et quel est cet ins - trument ?

This system is marked **FLAMOLEN.** and contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *8* (forte) and includes the lyrics "mê - me!" and "Et quel est cet ins - trument ?". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

n

Z A I R.

Le plus pré - ci - eux De tous ces dons que je mets sous vos

p

This system is marked **Z A I R.** and contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *8* (forte) and includes the lyrics "Le plus pré - ci - eux De tous ces dons que je mets sous vos". The piano accompaniment concludes with a dynamic marking of *p* (piano).

yeux C'est un tam_tam — tout simplement J'en donne
Basson col canto.

un, en la ma-ri-ant — A cha-cu - ue de mes fil - les! Un tam-
HAMOLIN.

ZAIR.
_ tam? Et je dis: Que c'est la tranquilli - té des maris; La sé-curi-
Et:
p Clar:
Basson.

HAMOLIN.
_ té — des fa-mil - les Mais à quoi bon? Et comment s'en sert-
HAMOLIN.

ZAMB.

on? Tou - tes mes fil - les sa - vent ça. A la ciel - explique.

Clar.

Basson.

ALACIEL.

lui. M'y voi - là

Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en Sol.

Basson.

p

A

Au milieu du con - ju - gal sanctu - ai - re Vous lé placez... si - quel - que témé - raire

Clar.

p

O - sait entrer, deux ou trois petits coups Ain - si frap - pés a - ver -

Clar.

pp Ding! ding! ding! ding! ding!

Tam-tam. *pp* Cor.

Timb:

The first system of the score includes a vocal line with the lyrics '-tis_sent l' é_poux' and a series of 'Ding!' exclamations. The piano accompaniment features a Tam-tam and Cor. (Cornet) part, both marked *pp*. A Timpani (Timb) part is also indicated.

ding! ding! ding! ding! Ding! ding! ding! ding!

pp Ding! ding! ding! ding!

pp Ding! ding! ding! ding!

pp

The second system continues the vocal 'ding!' exclamations. The piano accompaniment includes parts for Tam-tam, Cor., and Timpani, all marked *pp*.

Ding! ding! ding! ding!

Hautb. Basson Quat:

Clar: Hautb.

The third system features woodwind parts for Clarinet (Clar:), Hautbois (Hautb.), Basson, and Quatuor (Quat:). The piano accompaniment continues with the 'ding!' exclamations.

ding! ding! ding

ding! ding! ding

ding! ding! ding

ding! ding! ding

The fourth system shows the vocal lines continuing with 'ding!' exclamations. The piano accompaniment includes parts for Flute (Fl:), Hautbois (Hautb.), Clarinet (Clar:), and Cor. (Cor.), all marked *p*.

ding! ding! ding

Fl: Hautb. *p* Clar: Cor.

Timb:

The fifth system continues the woodwind and piano accompaniment parts, with the piano marked *p* and the Timpani (Timb) part indicated.

Un peu plus fort.

A

En se hâtant, le grand malheur s'é - vi - te; Mais si le ma - ri n'ar -

Clar.

p

A

- ri - ve pas vi - te Etsi l'amoureux est plus en - treprenant, On de -

A

- vra — frap - per moins dis - crè - te - ment. *f* Ding!

Clar.

Tam - tam.

A

ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!

3

Clar. Hautb.

Cor.

p

Timb:

A. *ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*

B. *f ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*

T. *f ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*

B. *f ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*

Hautb. Basson. Fl. Hautb. Clar. Cor. Timb.

A. *De plus en plus fort.*

B. *En - fin à l'appel du tam.*

T. *En - fin à l'appel du tam.*

B. *En - fin à l'appel du tam.*

Hautb. Basson. Fl. Hautb. Clar. Cor. Timb.

A *tan so no re, Si le pauvre époux ne vient pas en co re,*
 Clar:

A *Et si la femme est en dan ger pres sant, Par un der nier coup le ma*
 Clar:

Très fort.

A *ri l'apprend. Ding! ding! ding! ding!*
 8x
 p
 Cor.

Timb:

A *Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*
 II *ff Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*
 T *ff Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*
 II *ff Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!*
 Clar: *presséz*
 Hautb:
 Bois: *presséz*
 Quat:

A
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!

D
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!

T
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!

B
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!

Moderato.
Cordes.

■ MAROLIN et ZAÏR.

Ain - si j'ai le plai - sir l - ci de vous l'of -

frir - A - vec la ma - niè - re de s'en ser -

Maestoso.

M
Z

- vir .

D

En rou - te main - te - nant A - vec ce ta - lis .

T

En rou - te main - te - nant A - vec ce ta - lis .

B

En rou - te main - te - nant A - vec ce ta - lis .

Maestoso.

p ***f*** ***TUTTI*** 3

DÉFILÉ DU CORTÈGE.

D

- man _____ Hon - neur! hon - neur! trois fois hon - neur! A

T

- man _____ Hon - neur! hon - neur! trois fois hon - neur! A

B

- man _____ Hon - neur! hon - neur! trois fois hon - neur! A

3

Cuivres

Basson.

D
T
B

cet il - lus - tre am - bas - sa - deur Hon - neur! hon - neur!

cet il - lus - tre am - bas - sa - deur Hon - neur! hon - neur!

cet il - lus - tre am - bas - sa - deur Hon - neur! hon - neur!

D
T
B

trois fois honneur! A cet il - lustre am - bas - sa - deur. Char -

trois fois honneur! A cet il - lustre am - bas - sa - deur. Char -

trois fois honneur! A cet il - lustre am - bas - sa - deur. Char -

D
T
B

- gé d'une af - fai - re de cœur! Sur son pas - sa - ge

- gé d'une af - fai - re de cœur! Sur son pas - sa - ge

- gé d'une af - fai - re de cœur! Sur son pas - sa - ge

Fl. 8
Clar.
Hautb.
P. Pist.
Basson.
Triang.

D
T
B

qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge !
 qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge !
 qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge !

8

D
T
B

Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge
 Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge
 Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge

8

Viol.
Hautb.
p Clar.
Cors.
Basson.

D
T
B

qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge !
 qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge !
 qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge !

Triang.

Hon-neur! hon-neur! trois fois hon-neur! A cet il-lus-tre am -

Hon-neur! hon-neur! trois fois hon-neur! A cet il-lus-tre am -

Hon-neur! hon-neur! trois fois hon-neur! A cet il-lus-tre am -

Triang: #.

- bas - sa - deur Char - gé d'une af-fai - re de coeur! Sur

- bas - sa - deur Char - gé d'une af-fai - re de coeur! Sur

- bas - sa - deur Char - gé d'une af-fai - re de coeur! Sur

Fl: Clar: p Hautb: Pist: Basson.

son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -

son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -

son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -

Triang:

f
 tous la louan-ge! Hon-neur! hon-neur! trois fois honneur. D'Ala-
 tous la louan-ge! Hon-neur! hon-neur! trois fois honneur. D'Ala-
 tous la louan-ge! Hon-neur! hon-neur! trois fois honneur. D'Ala-

ciel, D' A - la - ciel,
 ciel, D' A - la - ciel,
 ciel, D' A - la - ciel,

ff
 6 6 6 6 6 6

chan - - - - - tons la - - - - - ton
 chan - - - - - tons la - - - - - lon
 chan - - - - - ton la - - - - - lous

6 6 6 6 6 6 6 6

an - ge!

an - ge!

an - ge!



hon - neur! hon -

hon - neur! hon -

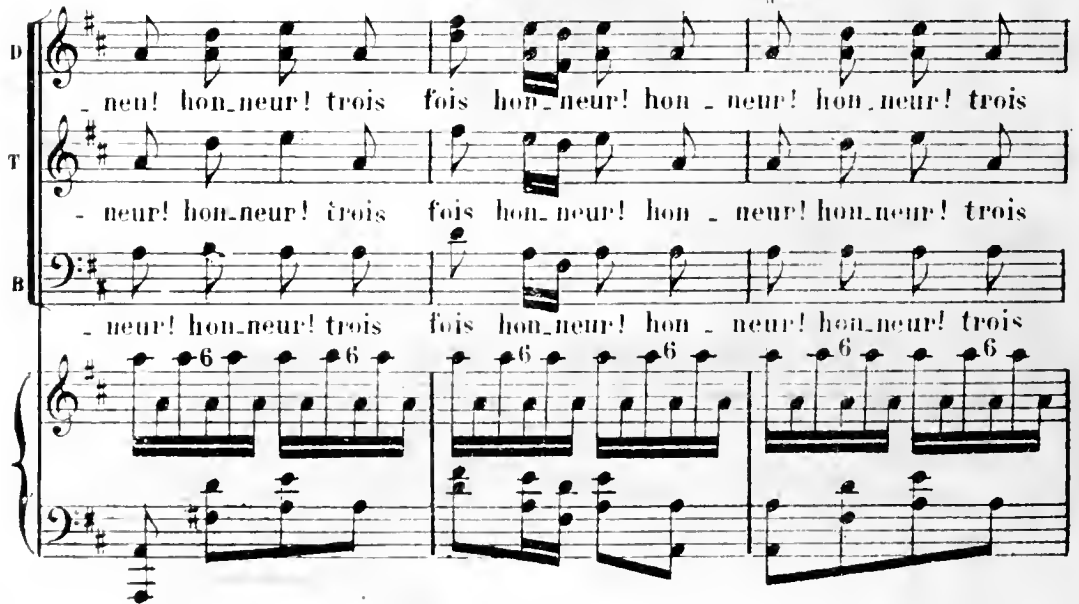
hon - neur! hon -



- neur! hon - neur! trois fois hon - neur! hon - neur! hon - neur! trois

- neur! hon - neur! trois fois hon - neur! hon - neur! hon - neur! trois

- neur! hon - neur! trois fois hon - neur! hon - neur! hon - neur! trois



D
T
B

fois hon-neur! A cet il-lustre am-bas-sa-deur. Hon-

6 6 6 6 6 6

D
T
B

neur

- neur

- neur

6 6 6 6 6 6

6 6 6 6 6 6

Orch. complet

Tambour
Tambour de Basque
Triangle.

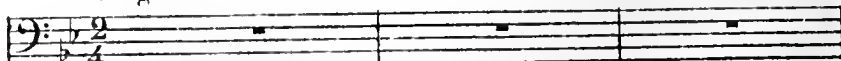
ACTE II.

SC. 10.

ENTR'ACTE, CHOEUR ET COUPLETS.

Allegretto.

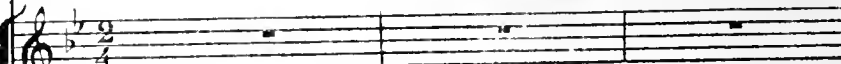
GRIFONIO.



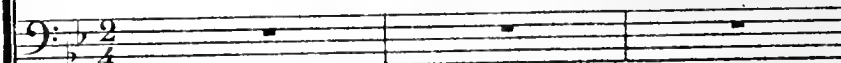
SIDI BOULE.



TENORS.



BASSES.



Allegretto.

PIANO.



Tamb.:



3

3 3 3 Triangolo.
Tamb: de Basque.

ff

3 3 3

Trinz:
Tamb: de Basque.
ff
Fl:
Hautb:
Clar:
Cordes
Basson.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a common time signature. The upper staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and some beamed eighth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and some moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The upper staff continues with intricate melodic patterns, while the lower staff maintains a steady accompaniment with some rhythmic variation.

Third system of musical notation. The upper staff shows a continuation of the melodic development, and the lower staff accompaniment remains consistent in style.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues with its melodic line, and the lower staff accompaniment provides a solid foundation.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The upper staff concludes with a melodic phrase, and the lower staff accompaniment ends with a final chord. The word "Clav:" is printed above the upper staff in the middle of this system.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a complex rhythmic pattern with triplets in the right hand. The dynamic marking *ff* *TTTTL.* is placed in the middle of the system.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic figures and triplets. The dynamic marking *ff* *TTTTL.* is present in the middle of the system.

Third system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes triplets and chords. The dynamic marking *ff* *TTTTL.* is present. The word "RIDEAU." is written above the treble staff, and "Tambour." is written below the bass staff.

Fourth system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and rhythmic patterns. The dynamic marking *f* is used throughout the system.

Fifth system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and rhythmic patterns. The dynamic marking *ff* is used. The word "Tambour." is written below the bass staff.

T
De l'ar - ti - mon à

B
De l'ar - ti - mon à

Piast.
Fl. Clar. col canto.

Basson.

Basson.

T
la mi - sai - ne Chan_tons no - tre joy_eux ac - cord, Du

B
la mi - sai - ne Chan_tons no - tre joy_eux ac - cord, Du

T
mous - se jus - qu'au ca - pi - tai - ne La gaî - té règne

B
mous - se jus - qu'au ca - pi - tai - ne La gaî - té règne

Cors.
Piast.

T
à no_tre bord, Hour_rah! hourrah! hour_rah! Du

B
à no_tre bord, Hour_rah! hourrah! hour_rah! Du

Franch.

T
mous_se jus_ qu'au ca_pi_tai_ne Hour_rah! hourrah! hour_

B
mous_se jus_ qu'au ca_pi_tai_ne Hour_rah! hourrah! hour_

T
_rah! La gai_té règne à no_tre

B
_rah! La gai_té règne à no_tre

Et: clar. col canto.

T. bord.

b. bord.

ff TUTTI.

f Cordes.

SIBI - BOU

z.B.

TUTTI.

Pour se pro - cu - rer

ff *p*

de l'ar - gent, Tou - tes les re - cet - tes sont bon - nes Pour

Poco riten.

S.R.

- vu qu'on soit in - tel - ligent On prend deux rois et

Clar.

a tempo.

S.R.

leurs con - ron - - nes Et puis vo - guons bon

Clar.

S.R.

vent ar - riè - re La ri - che pri - se que voi - là, Non,

S.R.

de mé - moi - re de cor - sai - re Ou en vit com -

GRIFONIO LE SIDI BOUL

S.B.

me cel_le_là! Et puis voguons bon vent ar_riè_re La

T

Et puis voguons bon vent ar_riè_re La

B

Et puis voguons bon vent ar_riè_re La

f **TUTTI** moins les Cors.

G
S.B.

ri_che pri_se que voi_là, Non, de mé_moi_re

T

ri_che pri_se que voi_là, Non, de mé_moi_re

B

ri_che pri_se que voi_là, Non, de mé_moi_re

G
S B

de cor_sai_re On en vit ——— com_me cel_le_

T

de cor_sai_re On en vit. ——— com_me cel_le_

B

de cor_sai_re On en vit. ——— com_me cel_le_

riten.

G
S B

- là :

T

- là :

B

- là .

ff TUTTI.

f Cordes.

GRIFONIO.

Pour se don - ner de

TUTTI.

ff *p*

P'a - grément Tou - tes les re - cet - tes sont bon - nes... Il

faut prendre mi - nois pimpant, Oeil ar - dent et

Clar.

Poco riten.

a tempo

G

lè_vres fri pon nes Et puis vo guez bon

Et
Clair

G

vent ar_riè_re, La bel_le pri_se que voi_là, Non,

GRIEGL
SIDLROD

G

de mémoi_re de corsai_re On en vit com_me celle là... Et

T

Et

B

Et

f TUTTI.

G
S B

puis vo guons bon vent ar_riè_re l'ai_ma_ble pri_se

T

puis vo guons bon vent ar_riè_re l'ai_ma_ble pri_se

B

puis vo guons bon vent ar_riè_re l'ai_ma_ble pri_se

moins les Cors.

G
S B

que voi_là Non, de mé_moi_re de cor_sai_re

T

que voi_là Non, de mé_moi_re de cor_sai_re

B

que voi_là Non, de mé_moi_re de cor_sai_re

G
S.B.

On en vit _____ com_me cel_le_la!

T

On en vit _____ com_me cel_le_la!

B

On en vit _____ com_me cel_le_la!

riten.

ff TUTTI.

G
S.B.

T

B

Orchestre complet m. ins.
2^e Fl^{ts} et les Tromb.
Cor en LA.
Timp: BE. LA

SC. II

MORCEAU D'ENSEMBLE.

RÉP: Beaucoup mieux que
vous ne le pensez.

GRIFONIO.

ALFA.
AICHE.
MYRRHA.

ZULEIKA.
BALKIS.

PIANO.

The musical score is arranged in systems. The first system contains the vocal staves for Griffonio, Alfa/Aiche/Myrrha, and Zuleika/Balkis, along with the piano accompaniment. The piano part includes parts for Flute (Fl: Hautb.), Clarinet (Clar:), and Cymbals (Cordos.). The second system continues the piano accompaniment. The third system features vocal entries for the characters with the lyrics "Ah! ah! ah! ah!". The piano accompaniment in this system includes the instruction "a tempo." and "Cordos.".

Quel - le peur je sens là! Ah! ah!

Quel - le peur je sens là! Ah! ah!

Fl.

ah! ah! Quel - le peur je sens là!

ah! ah! Quel - le peur je sens là!

f Non, je ne sau - rais di - re *p* A quel point

f Non, je ne sau - rais di - re *p* A quel point

p cordes.

f

ce na - vi - re Et ces af - freux for - bans

ce na - vi - re Et ces af - freux for - bans

dim. *ritard.* *a tempo.*

Me semblent ef - fray - ants *p* Ah! ah!

Me semblent ef - fray - ants *p* Ah! ah!

dim. *a tempo.* *p* cordes.

ah! ah! Quel - le peur je sens là!

ah! ah! Quel - le peur je sens là!

Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur

Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur

ALFA.

je sens là! Chères sœurs, c'est a - bomi - na - ble

je sens là! Chères sœurs, c'est a - bomi - na - ble

ZULEIKA.

Fl. Clar.

f Hautb. Cor. Basson.

Celli. C. Basso.

A.

J'ai re - çu d'un de ces brigands Qui vou - lait sans dou -

Z.

J'ai re - çu d'un de ces brigands Qui vou - lait sans dou -

p cordes.

1. *te être ai-ma - ble Un bai-ser ma soeur, quels ty - rans*

2. *te être ai-ma - ble Un bai-ser ma soem, quels ty - rans*

MYRIHA.

1. *Ah! quel grand malheur d'ê - tre fil - le L'un d'eux ve - nu*
VACHE.

2. *Ah! quel grand malheur d'ê - tre fil - le L'un d'eux ve - nu*
FI:

p Cor.

1. *de mon cô - té Me dit: je les ai - me gentil - les!...*

2. *de mon cô - té Me dit: je les ai - me gentil - les!...*
cen - do

M.
Et prit ma tail - le... l'effron - té!... l'effron - té....

A.
Et prit ma tail - le... l'effron - té!... l'effron - té....

Hautbois
Clair:

f *p* *pp* Cordes.

Basson.

BALKIS. *rall.* *a tempo.*

B.
En vé - ri - té! en vé - ri - té!.. en vé - ri - té!.. Il nous

pp

B.
faut de la ferme - té Pour vaincre chè - res

ff

cres — — — cen — — — — — do.

ii. *sœurs, chères sœurs, tant d'immo - va - li - tés*

GRIFONIO. (intervenant au milieu des sœurs)

B. *Mi - gnon - nes, mi - gnon - nes, mi -*

Clar. *pp* *Cors.*

Ped. * Ped. *

G. *- gnon - nes n'a - yez plus peur Le pi - rate est*

Ped * Ped. *

G. *moirs ter - ri - ble Quand il est pris par le cœur*

suivez la voix.

Ped. *

G

Le cœur, son endroit sen - si - ble Un regard

Fl: Hautb. Clar. Basson

f *pp*

G

plein de douceur Le rendrait moins in flé - xi - ble

Fl: Clar.

G

Conquérant trop ac - ces - si - ble Sa con quête est

Fl: Hautb. col canto.

G

son vain - queur. (Aux sœurs)

B

Pour no - tres sœurs le dan -

Cors. Timb:

B

ger ——— Peut ê — tre va commen — cer Songeons

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a long horizontal line indicating a sustained note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

bien en ce mo — ment Mes sœurs ——— à no — tre ser —

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent sustained chord in the bass register, indicated by a long horizontal line and a brace.

ENSEMBLE.

ment. Ah! ah!

ritard. a tempo.

p Cordes.

Detailed description: The ensemble section features two vocal staves and a piano accompaniment. The piano part includes a 'ritard.' (ritardando) section followed by an 'a tempo.' section. A dynamic marking of *p* (piano) is followed by the instruction 'Cordes.' (Cordes), indicating a specific piano texture.

ah! ah! Quel - le peur je sens là!

ah! ah! Quel - le peur je sens là!

Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur

Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur

Fl:

je sens là! Non je ne sau - rais di - re

je sens là! Non je ne sau - rais di - re

Fl:
Hautb:

Clar:
Cor:

f

Basson.
Triangle.

P A quel point ce na - vi - re Et ces af -

P A quel point ce na - vi - re Et ces af -

P Cordes.

f.

dim. ritard.

- freux for - bans Me sem - blent ef - fra - yants

- freux for - bans Me sem - blent ef - fra - yants

dim. ritard.

a tempo

Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur

Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur

a tempo

p Cordes.

je sens là! Ah! ah! ah! ah!

je sens là! Ah! ah! ah! ah!

fz

Quel - le peur je sens là! Quel -

Quel - le peur je sens là! Quel -

f

ff

- le peur je sens là!

- le peur je sens là!

CHOEUR ET COUPLETS.

RÉP: Vous êtes sublime.

Allegretto.

ALACIEL.

GRIFONIO.

SIDI-BOUL.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Pist:

f Tromb:

GRIFONIO.

Tomb:

6

Dans les haubans, Et dans les hu_nes, Pre_nez, forbans
 Haub. col canto.

p

G

Blondes et brunnes!

T

f Dans les hau-bans, Et dans les hu-nes,

B

f Dans les hau-bans, Et dans les hu-nes,

Pit:

f Tromb:

Tamb:

G

Plus de pé-riils

T

Pre-nez, for-bans Blon-des et brun-nes!

B

Pre-nez, for-bans Blon-des et brun-nes!

Hautb:
Basson,

p

G

Plus de tem-pè-te... Mais des barils sur la du-net-te

T
Plus de pé_rils, Plus de tem_pè_te Mais des ba_rils Sur

B
Plus de pé_rils, Plus de tem_pè_te Mais des ba_rils Sur

Pist:
f Tromb

Tamb:

G
Con_pes en main, Ça! que l'on dan_se,

T
la du_net_te!

B
la du_net_te!

-Fl:
Clar:
p

G
Aus_qu'à demain Tous en ca_dèn_ce

B
Cou_pes en main

Cou_pes en main

Pist:
f Tromb:

Tambour.

T
 Ça! que l'on dan - se, Jus - qu'à demain Tous en ca - den - ce

R

T
 Ça! que l'on dan - se, Jus - qu'à demain Tous en ca - den - ce

R

G
 A nos genoux Les plus gen - til - les Tout est à nous Fla -

T
 A nos genoux Les plus gen - til - les Tout est à nous Fla -

R

T
 A nos genoux Les plus gen - til - les Tout est à nous Fla -

R

ff TUTTI

G
 - cons et fil - les! A nos ge - noux Les plus gen - til - les

T
 - cons et fil - les! A nos ge - noux Les plus gen - til - les

R

T
 - cons et fil - les! A nos ge - noux Les plus gen - til - les

R

f

S
T
B

Tout est à nous Flacons et filles Buons! dan_

Tout est à nous Flacons et filles Buons! dan_

Tout est à nous Flacons et filles Buons! dan_

ff Bois.
Cordes.

S
T
B

- sons ! Joy_

- sons ! Joy_

- sons ! Joy_

ff TETTI.

G

_ eu _ se vie! Ai_mons! fê_tons La fol_le orgi _

T

_ eu _ se vie! Ai_mons! fê_tons La fol_le orgi _

B

_ eu _ se vie! Ai_mons! fê_tons La fol_le orgi _

G

_ _ _ e! Joy_en _ se vie Ai_mons! fê_tons La

T

_ _ _ e! Joy_en _ se vie Ai_mons! fê_tons La

B

_ _ _ e! Joy_en _ se vie Ai_mons! fê_tons La

G
fol - le orgie ! La fol - le orgie ! Dan_sons

T
fol - le orgie ! La fol - le orgie ! Dan_sons

B
fol - le orgie ! La fol - le orgie ! Dan_sons

ff

Bois.

Cordes.
Cors.

G
ai - mons _____ !

T
ai - mons _____ !

B
ai - mons _____ !

Tamb:

2^e Viol.

1^e Viol.

ppp

Vlles
C. Basse.

2^e Viol.
C. Basse.

ALACIEL.
Moderato.

A
Je vais vous di - re l'a - ven - tu - re De
Cres: col canto.
Altos.
P Cordes.

A
Mé - ry - em aux noirs che - veux — Qui ne buvait —
Cres:

que de l'eau pu-re De l'ivresse igno-rait les feux —

Basson.

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are 'que de l'eau pu-re De l'ivresse igno-rait les feux —'. The piano accompaniment features a bass line with a few notes and a treble line with chords and some melodic fragments. A 'Basson.' (Bassoon) instruction is placed below the piano part.

Un jour A-li, d'humeur joy-eu-se Lui fit goû-ter du vin pi-

Clar.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'Un jour A-li, d'humeur joy-eu-se Lui fit goû-ter du vin pi-'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. A 'Clar.' (Clarinet) instruction is placed above the piano part.

quant — Et Me-ry-em d'a-bord peuren-se S'ac-

Hautb.

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'quant — Et Me-ry-em d'a-bord peuren-se S'ac-'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. A 'Hautb.' (Horn) instruction is placed above the piano part.

ritenuto.
— con tina tout dou-ce-ment, tout dou-ce-ment, tout dou-ce-ment —

The fourth system concludes the musical score. It begins with the instruction 'ritenuto.' above the vocal line. The lyrics are '— con tina tout dou-ce-ment, tout dou-ce-ment, tout dou-ce-ment —'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

Allegretto,
avec élan

Du rouge vin Par den - te flamme Dé - ja lui montrait son pou -

Et: Usab; col canto.

- voir! Mon con - te prou - ve que la fem - me

Aime à tout voir et tout sa - voir.

G
S B
D
T
B

Du rouge vin

Du rouge vin

Du rouge vin

Du rouge vin

Du rouge vin

Bois.

TUTTI.

ff f

Cap. Canto.

G
S B

l'ardente flamme Dé-jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve

D

l'ardente flamme Dé-jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve

T

l'ardente flamme Dé-jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve

B

l'ardente flamme Dé-jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve

G
S B

que la fem - me Aime à tout voir et tout sa - voir.

D

que la fem - me Aime à tout voir et tout sa - voir.

T

que la fem - me Aime à tout voir et tout sa - voir.

B

que la fem - me Aime à tout voir et tout sa - voir.

Clar: Basson, col canto.

ff *ff*

2^e Viol: 1^e Viol:

ppp

4^e Viol:

All.^o

C. Basse.

2^e Viol:

All.^o

C. Basse.

Moderato. (Avec plus d'assurance.)

A

Me - ry - em é -

Clav: col canto.

All.^o *p* Cordes.

A

- fait cu - ri - eu - se C'est un bien dan gereux dé - faut —

A

A li ver sait — et la bu ven se En

Clar:

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a common time signature. The lyrics are 'A li ver sait — et la bu ven se En'. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part features a steady accompaniment of chords and moving lines.

A

prit un peu plus qu'il ne faut — Si bien qu'elle per-

Basson.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'prit un peu plus qu'il ne faut — Si bien qu'elle per-'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support. The label 'Basson.' is positioned below the piano part.

A

dit la tête N'a_yant force ni vo lon té —

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'dit la tête N'a_yant force ni vo lon té —'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

A

Et qu'elle tom ba la pauvret_e En fermant son œil ve lou_

Clar:

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'Et qu'elle tom ba la pauvret_e En fermant son œil ve lou_'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support. The label 'Clar:' is positioned below the piano part.

avec élan.

te, ... Ah! ah _____! A _____ lors u _____ ne i _____
 Et: *Haut*: col canto.

_____ vres - se non - vel - le Faite au - tant de vin que d'a -

_____ mour S'em - pa - ra du cœur de la bel - le

A_li versait, ver_sait _____ toujours, TTTT.

G
A nos genoux Les plus gen_til - les Tout est à nous Fla_

T
A nos genoux Les plus gen_til - les Tout est à nous Fla_

B
A nos genoux Les plus gen_til - les Tout est à nous Fla_

ff TUTTI.

G
_cons et fil_les! A nos genoux Les plus gen_til - les

T
_cons et fil_les! A nos genoux Les plus gen_til - les

B
_cons et fil_les! A nos genoux Les plus gen_til - les

f

G
T
B

Tout est à nous Fla - cons et fil - les

Tout est à nous Fla - cons et fil - les

Tout est à nous Fla - cons et fil - les

G
D
T
B

Bu_vons! dan_sons

Bu_vons! dan_sons

Bu_vons! dan_sons

Bu_vons! dan_sons

ff Bois.
Corns.

TUTTI.

Tamb:



! Joy - eu - se vie! Ai - mons! le tons La

! Joy - eu - se vie! Ai - mons! fêtons La

! Joy - eu - se vie! Ai - mons! fêtons La

! Joy - eu - se vie! Ai - mons! fêtons La



fol - le orgi - - - - e! Joy - eu - se vie! Ai -

fol - le orgi - - - - e! Joy - eu - se vie! Ai -

fol - le orgi - - - - e! Joy - eu - se vie! Ai -

fol - le orgi - - - - e! Joy - eu - se vie! Ai -

C
- mons! fê_tons La fol_ le orgie! La fol_ le orgie! Dan_

D
- mons! fê_tons La fol_ le orgie! La fol_ le orgie! Dan_

T
- mons! fê_tons La fol_ le orgie! La fol_ le orgie! Dan_

B
- mons! fê_tons La fol_ le orgie! La fol_ le orgie! Dan_

ff

G
- sons ai - mons!

D
- sons ai - mons!

T
- sons ai - mons!

B
- sons ai - mons!

Bois,

Cordes,
Cors,

Tamb.

Orchestre complet.
Clarin en S^{ol}.
Fagot en S^{ol}.
Cor en F^{ol}.
Timb: UT, FA.

TRIO.

RÉP: Tâche de lui conserver son père.

Moderato.

ALACIEL.

HISPAL.

GRIFONIO.

PIANO.

Moderato. Mainte-

A

G

Ab! j'ai peur! ah! j'ai peur! j'ai

- nant la belle, à nous deux...

Fl. col canto.

Clar.
Cor.

p

Quat:

A

G

peur — ! Ah! j'ai

Ne baissez pas ain-si les yeux...

f Bois Clar

Cor.

A
 pour! ah! j'ai peur! j'ai peur!
 (à part)

U
 La pauvre enfant! je comprends sa terreur...

G

Clar: Hautb: col canto. De

p Cordes.

A
 Pour les sau-

U
 vous dépend le sort de vo-tre pè-re Et de vos soeurs!...

G

Pist:

f

Tromb:

A
 -ver Par-lez, que me faudrait-il faire?

G
 E-cou-tez ce que je vais ordon-

f Quat:

Pist:

Tromb:

rall:

Allegro ma non troppo.

A
Ah! que va-t-il ordon_ner?

II
Ah! que va-t-il ordon_ner?

ner. Voi - - ci d'abord quelle est ma
Allegro ma non troppo.

Clar:
Cor:
B²
Hautb:
p

SUITEZ.

G
fan_tai_si - e: Moi qu'on ap_pelle ou bau_dit ou for_ban - -

Cl:
B²
Cor:
v

G
Je veux être a_do_ré com_me l'est un sultan - - ; Pour cet amour c'est

FF
H:
p
Cl:
B²
rit:

Allegretto.

G
toi que j'ai choisi_e Ah! Ce que je veux c'est la fil_le d'un roi,
Allegretto, rit:

H:
B²
p

Cor:

ritard.

a tempo.

a.

Bass line for system a, starting with a treble clef and a key signature of two flats. The melody consists of eighth and quarter notes.

Ce que je veux c'est la bel - le d'un roi. Dans mes bras

Piano accompaniment for system a, including Treble and Bass staves. The Treble staff features chords and melodic lines, while the Bass staff provides harmonic support. Instrument labels include Fl: Hautb: and Clar:.

Timb:

b.

Bass line for system b, continuing the melody from system a.

viens ma bel - le Car cet - te mai - tresse A - la -

Piano accompaniment for system b, including Treble and Bass staves. Instrument labels include Clar: and Bass.

c.

Bass line for system c, continuing the melody.

- ciel - c'est toi! Dans mes bras

Piano accompaniment for system c, including Treble and Bass staves. Instrument labels include Fl: Hautb: and Clar:.

Timb:

d.

Bass line for system d, continuing the melody.

viens, ma bel - le, Car cet - te mai - tresse A - la -

Piano accompaniment for system d, including Treble and Bass staves.

Mod^{to} ALACIEL.

G

ciel c'est toi! Quoi, m'ordonner de l'ai-

rit:

Clar: Mod^{to}
Pist: Mod^{to}

ff

ff Quat:
Tromb:

GRIFONIO.

-mer... Mais il faut la belle, Ne pas détourner la tête et me re-gar-

Hautb:

Clar: Cor.

Basson.

ALACIEL.

G

-der. Vous regarder Oui, c'est là qu'est le danger.

Cor.

Poco agitato.

A

Par un charme fas_c_i_nateur Sous votre re_gard je tressaille...
clar: Mod^{to} ma non troppo.

P Poco agitato:

Ayez pitié de moi, seigneur Et ne me prenez
Fi:

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are 'Ayez pitié de moi, seigneur Et ne me prenez' followed by 'Fi:'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

pas la tan - le!... Je ne sais com - ment échap - per Au
Hautb: Fi: Clar:

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'pas la tan - le!... Je ne sais com - ment échap - per Au' followed by 'Hautb: Fi: Clar:'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* and a key signature change to two flats. The accompaniment features a consistent eighth-note bass line and chords in the right hand.

bru - tal ban - dit qui me pres - se... La force va m'a - ban - don -

The third system of the musical score shows the vocal line with the lyrics 'bru - tal ban - dit qui me pres - se... La force va m'a - ban - don -'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment.

- ner, Qui donc vien - dra pour me sau - ver, Qui proté -
Lento. 3

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics '- ner, Qui donc vien - dra pour me sau - ver, Qui proté -' followed by 'Lento. 3'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and a key signature change to three flats. The system ends with a *Lento.* marking and a triplet of notes.

A. *se - ra ma fai - bles - se!... Ah! c'est as -*

A. *(Le repoussant rudement)*

B. *Ar - ri -*

C. *sez at - tendre un mal - heu - reux bai - ser.*

A. *(avec terreur)*

B. *Path - ma!*

C. *è - re!*

Basson. *Qui donc o - se me bra -*

G

- ver ?

La co - le - re M'ex - as -

Clar.

ff Piston. *p*

G

- pè - re Quel instant Effrayant! Sur mon âme Une femme Peut o -

Basson.

f *p*

Guivres.

A

La co -

H

La co -

G

- ser Me frap - per! Quel instant, quel instant Effray - ant!...

Fl - Hautb.

f *p* *ff* *p*

A *le-re l'ex-as-pe-re... Quel ins-tant Effray-ant! Sur mon*

U *le-re l'ex-as-pe-re... Quel ins-tant Effray-ant! Sur mon*

G *Sur mon*

Cuivres.
f *p* *B^{on}*

A *âme, Une fem-me Peut o-ser Le frap-per! Quel ins-*

U *âme, Une fem-me Peut o-ser Le frap-per! Quel ins-*

G *âme, Une fem-me Peut o-ser Me frap-per! Quel ins-*

f

A *- tant, quel instant Effrayant*

U *- tant, quel instant Effrayant*

G *- tant, quel instant Effrayant*

C'est

(Une femme) (avec dédain)

toi ! C'est u_ne femme! En vé_ri_te Qui l'a don-

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line. The piano accompaniment is mostly rests in the first two measures, followed by a simple harmonic accompaniment in the third measure.

VLACIEL (à part)

HISPAL (avec audace)

_ né cet_te té_mé_ri_té? Pau_vre Fath_ma! Qui?

Gardes. Haub.

The second system of music features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line. The piano accompaniment includes a section labeled 'Gardes.' and another labeled 'Haub.' with a specific musical notation.

GRIFONIO (stupéfait)

c'est la ja_lou_si_e La ja_lousie!... Eh! quoi, tu prétends...

p cresc

The third system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line. The piano accompaniment includes a section labeled 'p cresc' and another labeled 'p'.

HISPAL (avec intention)

Par al_lah! le ciel_sait si je mens... Oui, Sei-

ren Clar. Cor.

The fourth system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line. The piano accompaniment includes a section labeled 'ren Clar.' and another labeled 'Cor.'.

Un poco meno presto.

H

- gneur, c'est la ja_lou_sie - Si vous embras sez cette enfant, Je

Fl: Hautb:

p

GRIFONIO.

(se radoucissant)

H

suis ca_pable sur ma vi_e De vous tu_er au mê_ me instant Elle en

riten. a tempo.

f

G

fait serment par Al_lah! Quel le ti_gres se!.. cet te fê_m me

p

(à Hispal, mais d'une voix radoucie)

G

- là!... Tu n'as pas trem_blé de_vant ma co_lè_re?

f

(avec aplomb.)

(ironiquement.)

Si je dois trembler, vous devez rougir, Le terrible et

(étonné)

Rougir !

Clar:
Basson.

Clar:

ru de consai_re S'est laissé charmer et même attendrir Par

Hautb:
Bob

(à part)

Fath_ma, que dit

l'air langoureux de cette inno-cen-te...

Fl:

p

f

I - el - le
 II (souriant et enchanté) Ah! Si j'é-tais le roi du
 Elle est ravi - san - te
 Clar.
 Cor.
 p

II bord ——— Moi je vou - drais tout d'a - bord U - ne
 f

II so - li - de lu - ron - ne, Vi - gou - reu - se autant que
 Clar.
 Cor.
 f

II
 bon - ne Qui dé - fon - ça u - ne ton - ne Et la

II
 but à ma sau - té... Tout com - me i - ci
 Et 8.....

cresc. *f* Hautb.

II
 je le fais !... (faut) Donc, à

G
 C'est su - perbe en vé - ri - té Bois
 Cordes.

II
 boi - re! à boi - re! en - co - re, en - co - re,

G
 Un feu nou - veau

H

Je boirais, je boirais - la car_gai_son

G

me dé_vo_re!

Clar:
B♭

f

H

Al_lons, al_lons, al_lons, al_lons, fai_tes_moi, faites_moi rai_

G

f

H

Presto.

son!

G

Bra_vo, bra_vo, bra_vo —, Bra_vo! voi_là la femmè, la

Presto. *p*

PI:
Clar:

6

fem me, la fem me, La fem - me qu'il me faut L - ei

The first system consists of a vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a sixteenth-note pattern. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

6

je le pro - cla - me Et je n'é - tais qu'un sot! De l'an - tre

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

6

qu'ai - je à fai - re? Car il faut au - cor - sai - re Cet - te

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

6

gail - lar - de - là, cet - te gail - lar - de - là, La fem - me que voi -

Haut.

Basson.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment. The system includes dynamic markings: *Haut.* (Haut) above the piano part and *Basson.* (Basson) below the piano part. A forte (*f*) marking is also present at the end of the system.

A

 Oui, c'est bien là la fem_me, la

II

 Oui, c'est bien là la fem_me, la

G

 là, bra_vo, bra_vo, bra - vo, Bra_vo! voi - là la fem_me, la

p Clap:

A

 fem_me, la femme, La fem - me qu'il lui faut! Bien haut.

II

 fem_me, la femme, La fem - me qu'il lui faut! Bien haut.

G

 fem_me, la femme, La fem - me qu'il me faut! I - ci

V
il le procla - me Il n'é - tait donc qu'un sot! De moi que

II
il le procla - me Il n'é - tait donc qu'un sot! D'é - le que

G
je le procla - me Et je n'é - tais qu'un sot! De l'au - tre

Timb.

A
va - t - il fai - re? Car il faut au - cor - sai - re Cet - te

II
va - t - il fai - re? Car il faut au - cor - sai - re Cet - te

G
qu'ai - je à fai - re? Car il faut au - cor - sai - re Cet - te

A
gaillarde - là, cet - te gaillarde - là La fem - me que - voi -

II
gaillarde - là, cet - te gaillarde - là La fem - me que - voi -

G
gaillarde - là, cet - te gaillarde - là La fem - me que - voi -

Hautb:
Basson:

A
- là

II
- là Mais • sei -

G
(tout à fait enflammé)

- là Viens dans mes bras, viens ma charman - te!

vous Hautb: RI: Clar: vous Hautb:

p

II. *tr. F1: Clar: Viol:*

- vous n'y pensez pas... Qui? Moi! devant cette in-

II. *G. (Suppliant.)*

- fan - te, Ma ri - va - le! Ah! tu cé - de -

ESPAL.

- ras?... Si sur ce bord el - le ne res - te pas...

Basson.

Moderato ma non troppo

II. Ain - si que vous, moi j'ai deux

Hautb. p

fan-tai-si - es : De ce - lui qu'on ap - pel - le le forban. D'a -

Clar.
Basson

Cor.

- bord je veux l'amour... A - fin - que mes - ri -

Tu l'as j'en fais serment ! Clar. : Basson rit.

Fl. : Hautb. *p*

- guens soient a - dou - ci - es Ah ! Quel - que soit le ca - pri -

Hautb. *p*

Clar. : Basson.

Cor.

ritard.

- ce que j'au - rai , Quel - que soit le ca - pri - ce que j'au - rai , Je

rit.

A tempo.

II 

veux, je veux — qu'il cède aus-si...

G 


Fl: Hautb: 

Clar: Bb 

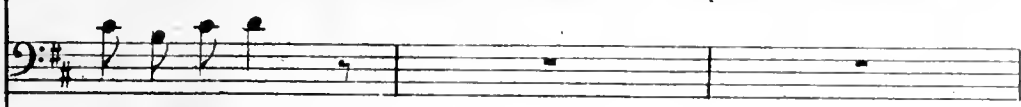
Cors. 

D. 

Par - le, par - le,

II 

Je veux, je veux — qu'il cède aus - si...

G 

j'o-bé-i-rai ! 

Fl: Hautb: 

Clar: 

Timb: 

G 

Par - le, par - le, j'o - - bé-i - rai — ! 

Clar: Basson 

All^{to} (PARLÉ) 

ff 

pp

First system of a piano score. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a dense accompaniment of chords, primarily octaves and dyads.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.

Third system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.

Fourth system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.

Fifth system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.

GRIFONIO.

Bravo, bravo, bra_vo _____!

v
 Oui c'est bien là la fem-me, la fem-me, la fem-me, la
 II
 Oui c'est bien là la fem-me, la fem-me, la fem-me, la
 G
 Bra vo! voi - là la fem-me, la fem-me, la fem-me, la

pp

v
 fem - me qu'il lui faut! Bien haut il la procla - me
 II
 fem-me qu'il lui faut! Bien haut il la procla - me
 G
 fem - me qu'il me faut! I - ci je le procla - me

A Il n'é_tait donc qu'un sot De_l Je que va_t il fai_re? Car

B Il n'é_tait donc qu'un sot De moi que va_t il fai_re? Car

G Je n'é_tais donc qu'un sot De l'au_tre qu'ai_je à fai_re? Car

A il faut au cor_sai_re Cet_te gail_lar_de_là, cet_te

B il faut au cor_sai_re Cet_te gail_lar_de_là, cet_te

G il faut au cor_sai_re Cet_te gail_lar_de_là, cet_te

A. 
 gaillarde la, La fem - me que voi - là Bra - vo, bra -

H. 
 gaillarde la, La fem - me que voi - là Bra - vo, bra -

G. 
 gaillarde la, La fem - me que voi - là Bra - vo, bra -



A. 
 -vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra -

H. 
 -vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra -

G. 
 -vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra - vo, bra -



cresc.

V. *f* *p*
- vo. C'est la femme, la femme, la femme, la fem-me qu'il lui

II. *f* *p*
- vo. C'est la femme, la femme, la femme, la fem-me qu'il lui

G. *f* *p*
- vo. C'est la femme, la femme, la femme, la fem-me qu'il me

ff *pp*

V. fant, Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-

II. fant, Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-

G. fant, Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-

cresc

I - vo, bra - vo, bra - vo, C'est la fem_me, la
 II - vo, bra - vo, bra - vo, C'est la fem_me, la
 G - vo, bra - vo, bra - vo, C'est la fem_me, la

Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and dynamic markings *f* and *p*. The piano part features chords and a melodic line with a *ff* marking.

I fem_me, la fem_me, la fem_me qu'il lui faut. La fem_me, la
 II fem_me, la fem_me, la fem_me qu'il lui faut, La fem_me, la
 G fem_me, la fem_me, la fem_me qu'il me faut, La fem_me, la

Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and dynamic markings *pp* and *cresc*. The piano part features chords and a melodic line.

A. *fem-me la fem-me la fem-me qu'il _____ lui*

H. *fem-me la fem-me la fem-me qu'il _____ lui*

G. *fem-me la fem-me la fem-me qu'il _____ me*

f.f

A. *fant.*

H. *fant.*

G. *fant.*

ff

Orchestre complet.
Clair et Piston S.D.
Corno en F.A.
Timballes PA, SI b

№ 14.

FINAL.

RÉP: Partons! Partons!

ALACIEL
et les
5 SOEURS.

Moderato.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

TUTTI.

Fl:
Viol:

f

dim.

A.

D.

T.

B.

p

A - près

p

A - près

p

A - près

p

A - près

Viol:

Clair.

p

pp

p

A. a - voir eu si peur D'un dan - ge - reux es - cla -

B. a - voir eu si peur D'un dan - ge - reux es - cla -

T. a - voi eu si peur D'un dan - ge - reux es - cla -

B. a - voir eu si peur D'un dan - ge - reux es - cla -

A. - va - ge On res - sent bien da - van - ta - ge D'ê - tre

B. - va - ge On res - sent bien da - van - ta - ge D'ê - tre

T. - va - ge On res - sent bien da - van - ta - ge D'ê - tre

B. - va - ge On res - sent bien da - van - ta - ge D'ê - tre

lauth:

A.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -

D.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -

T.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -

B.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -

Fl:
Clar.:

A.
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -

D.
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -

T.
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -

B.
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -

Hautb. Fl:
Clar.:

A.
- ver - rons tous gai - ment No - tre na - ta - le cam -

D.
- ver - rons tous gai - ment No - tre na - ta - le cam -

T.
- ver - rons tous gai - ment No - tre na - ta - le cam -

B.
- ver - rons tous gai - ment No - tre na - ta - le cam -

A.
- pa - gne *f* Li - ber - té Li - ber - té

D.
- pa - gne *f* Li - ber - té Li - ber - té

T.
- pa - gne *f* Li - ber - té Li - ber - té

B.
- pa - gne *f* Li - ber - té Li - ber - té

f Clar.
Basson.

ff Cor.
Quatuor.

p

Le pé - ril é - car - té On sent la

p

Le pé - ril é - car - té On sent la

p

Le pé - ril é - car - té On sent la

p

Le pé - ril é - car - té On sent la

Hautb.
Clar.

p Basson.

Cor.

f

vo - lup - té Ô chère Li - ber - té

f

vo - lup - té Ô chère Li - ber - té

f

vo - lup - té Ô chère Li - ber - té

f

vo - lup - té Ô chère Li - ber - té

f

FI:

f

crescendo.

Ped.

A *f* O chère li-ber-té

D *f* O chère li-ber-té

T *f* O chère li-ber-té

B *f* O chère li-ber-té

ff

f pp

Hautb:

Fl: Clar:

Hautb. Fl Clar.

CHOEUR DANS LA GOULISSE)

A *p* Li - ber - té ! Li - ber - té !

D *p* Li - ber - té ! Li - ber - té !

T *p* Li - ber - té ! Li - ber - té !

B *p* Li - ber - té ! Li - ber - té !

Cor.
Basson.
pp Cor.
Quat.

p

A. Le pé - ril é - car - té On sent ta

D. Le pé - ril é - car - té On sent ta

T. Le pé - ril é - car - té On sent ta

B. Le pé - ril é - car - té On sent ta

Hautb. Clar. *pp* Basson.

Cor.

f

A. vo - lup - té Ô chère li - ber -

D. vo - lup - té Ô chère li - ber -

T. vo - lup - té Ô chère li - ber -

B. vo - lup - té Ô chère li - ber -

Fl.

A. - té *f* ô chère

S. - té *f* ô chère

T. - té *f* ô chère

B. - té *f* ô chère

ff

Ped.

A. li - ber - té

D. li - ber - té

T. li - ber - té

B. li - ber - té

sf *ff*

Ped.

First system of musical notation. The treble clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The bass clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The dynamic marking *sfP* is present in each measure of the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The bass clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The dynamic markings *sfP* and *ff* are present in the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The bass clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The dynamic markings *f* and *ff* are present in the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The bass clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The dynamic marking *fff* is present in the bass staff. A dotted line with the number 8 is above the first measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. The bass clef staff contains four measures of music, each with a thick blacked-out section. A dotted line with the number 8 is above the first measure.

Orchestre complet.
 Picolo.
 Clar: et Pist en Si b.
 Cors en FA.
 Timb: RE b, LA b.
 Cymb: sans G, Caisse.
 Castagnette.

ACTE III.

ENTR' ACTE.

Allegro non troppo.

PIANO.

ff

Altos.

Violles
Basson.

Pist:

Clar:

ff Cors.

Timb:

Cymb:

The musical score is divided into four systems. The first system shows the piano accompaniment in 3/4 time, marked *ff*. The second system introduces the Piccolo, Clarinet, and Horns parts. The third system features the Timpani and Cymbals. The fourth system continues the piano accompaniment and includes parts for Bassoons. The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a minor key and features a series of eighth and sixteenth notes in the right hand, with a steady accompaniment of chords and eighth notes in the left hand. Several accents (>) are placed over notes in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar rhythmic patterns and chordal accompaniment. Accents (>) are used to highlight specific notes in the right hand.

Third system of musical notation, including a repeat sign. The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand provides harmonic support. Performance markings include *ten.* (ritardando) and *sempre, ff* (fortissimo).

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the right hand with some chromaticism. The left hand continues with chordal accompaniment. Performance markings include *f ten.* (forte ritardando) and *sf ten.* (sforzando ritardando).

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It features a melodic line in the right hand with accents (>) and a final cadence. The left hand provides harmonic support. Performance markings include *sempre, ff* (fortissimo).

Clar. Basson.

pp

Alto.

Vlles. et C.B.

Fl: 1^{re} Viol.

pp

Piccolo.

sp *ff* energico.

Pist: Cors. *f*

1^{re} Viol.

f *f* *pp*

Clar. Basson.

ff *lourdement.*

Pist: Cors. *f*

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with accents and slurs. The left hand (bass clef) provides harmonic support with chords and moving lines. The key signature has three flats, and the time signature is 9/8.

Second system of a piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of a piano score, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of a piano score, concluding the piano part with a double bar line and repeat signs.

All^o con brio. Clar: Basson.

Fifth system of a piano score, featuring a piano part with a dynamic marking of *p* and a Cors. (Corns) part. The piano part has a steady eighth-note accompaniment, while the Cors. part has a more active melodic line.

Tambour de basque

Tromb:
Pist:
Viol:

ff p

This system shows the first two systems of a musical score. The top staff is for Trombone (Tromb.), Piston (Pist.), and Violin (Viol.). The bottom staff is for the piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat). The first system includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a *p* (piano) dynamic marking. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

This system continues the musical score. The top staff continues the melodic line for Trombone, Piston, and Violin. The bottom staff continues the piano accompaniment with a consistent rhythmic pattern.

ff p

This system continues the musical score. The top staff continues the melodic line. The bottom staff continues the piano accompaniment. A dynamic marking of *ff* and *p* is present.

Hautb:

cres - - - cen - - -

This system introduces the Flute (Hautb.) part in the top staff. The piano accompaniment continues in the bottom staff. A dynamic marking of *cres* (crescendo) and *cen* (crescendo) is indicated.

do - - -

f

This system continues the musical score. The top staff continues the melodic line. The bottom staff continues the piano accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The word "do" is written below the first few notes of the top staff.

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex, flowing melody in the upper voice with many slurs and a steady accompaniment in the lower voice.

Second system of a musical score. Above the first staff, the text "Presto." is written, followed by "Fl: Hautb: Clar: Bsn" on the next line. The first staff continues with a melodic line. The second staff contains dynamic markings "ff" and "f", and the word "Gordes." with a dot above it. The music includes accents and slurs.

Third system of a musical score. The first staff continues the melodic line. The second staff features a bass line with a dynamic marking "ff" in the final measure. The music includes various rhythmic patterns and slurs.

Fourth system of a musical score. The first staff continues the melodic line with many slurs. The second staff features a bass line with a dynamic marking ">" above the first measure. The music includes various rhythmic patterns and slurs.

Fifth system of a musical score. The first staff continues the melodic line with many slurs. The second staff features a bass line with a dynamic marking ">" above the first measure. The music includes various rhythmic patterns and slurs.

Buis.

First system of a piano score. The upper staff is marked 'Buis.' and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with chords and a dynamic marking of *f*.

Second system of the piano score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line with a dynamic marking of *ff* appearing in the final measure.

Third system of the piano score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line.

Fourth system of the piano score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line.

Fifth system of the piano score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line. A dynamic marking of *f* is present in the first measure. In the second measure, there is a section for woodwinds: *ff* Quart: Clar: and Coes. Bop.

Bois.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The key signature has one flat (B-flat).

f *ff* Cordos.
Clari:

The second system continues the musical piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the first measure of the treble staff. In the second measure, there is a dynamic marking of *ff* (fortissimo) above the bass staff, with the text "Cordos." and "Clari:" written above it.

Bois.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The key signature has one flat (B-flat).

f *f*

The fourth system continues the musical piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. Dynamic markings of *f* (forte) are placed above the second and fourth measures of the treble staff.

Clari:
ff Basson. *ff*

The fifth system continues the musical piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. Dynamic markings of *f* (forte) are placed above the first and second measures of the treble staff. In the third measure, there is a dynamic marking of *ff* (fortissimo) above the bass staff, with the text "Clari:" and "Basson." written above it. A final *ff* marking is placed above the fourth measure of the treble staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a melodic line with eighth-note patterns, each group of four notes beamed together and marked with a > accent. The lower staff contains a bass line with chords and eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. The upper staff continues the melodic line. The lower staff includes a *ff* dynamic marking in the third measure.

Third system of musical notation, continuing the grand staff with similar melodic and bass line patterns.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff. The upper staff features a more complex melodic line with sixteenth-note patterns.

Prestissimo.

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff. The upper staff continues the melodic line. The lower staff includes a *ff* dynamic marking in the first measure and a *sfz* dynamic marking in the fourth measure.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a continuous eighth-note pattern with slurs. The left hand (bass clef) has a half-note chord in the first measure, followed by a melodic line in the second measure, and then a half-note chord in the third measure. Dynamics include *ff* in the first and third measures.

Second system of musical notation. Similar to the first system, with a continuous eighth-note pattern in the right hand. The left hand features a half-note chord with a sharp sign in the first measure, followed by a melodic line in the second measure, and then a half-note chord with a sharp sign in the third measure. Dynamics include *ff* in the first measure.

Third system of musical notation. The right hand continues with the eighth-note pattern. The left hand has a half-note chord in the first measure, a half-note chord with a flat sign in the second measure, and a half-note chord with a flat sign in the third measure. Dynamics include *ff* in the first and third measures.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with the eighth-note pattern. The left hand has a half-note chord in the first measure, a half-note chord in the second measure, and then a half-note chord with a sharp sign in the third measure. Dynamics include *ff* in the third measure. The word "Ped." is written below the third measure.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with the eighth-note pattern. The left hand has a half-note chord with a sharp sign in the first measure, followed by a half-note chord with a sharp sign in the second measure, and then a half-note chord with a sharp sign in the third measure. Dynamics include *ff* in the third measure. A star symbol (*) is located below the third measure.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains six measures of music, each with a slur over a group of notes. The lower staff is in bass clef and contains six measures of music, each with an accent (>) over a note.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains six measures of music, each with a slur over a group of notes. The lower staff is in bass clef and contains six measures of music, each with an accent (>) over a note.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains six measures of music, each with a slur over a group of notes. The lower staff is in bass clef and contains six measures of music, each with an accent (>) over a note. A dotted line with the number '8' is positioned above the first measure of the upper staff.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains six measures of music, each with a slur over a group of notes. The lower staff is in bass clef and contains six measures of music, each with an accent (>) over a note. A dotted line with the number '8' is positioned above the first measure of the upper staff.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains six measures of music, each with a slur over a group of notes. The lower staff is in bass clef and contains six measures of music, each with an accent (>) over a note. A dotted line with the number '8' is positioned above the first measure of the upper staff. The system concludes with a double bar line and a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Orchestre complet.
Clar: et Pist: en LA.
Cor: en RE.
Tromb: en RE. LA.
Castagnettes sur la Scène.

№ 15.

ENSEMBLE.

JUANITO, L'ALCADE, PEPITA.
CHOEUR et DANSE.

Allegretto.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Allegretto.

PIANO.

ff

P.

T.

B.

Vraiment rien n'est plus gai qu'un - ne

Vraiment rien n'est plus gai qu'un - ne

Vraiment rien n'est plus gai qu'un - ne

Hautb.

f Clar: Cor.

Basson.

Cordes.

D. no - - - - ce U - ne noc - ce au pa -
T. no - - - - ce U - ne noc - ce au pa -
B. no - - - - ce U - ne noc - ce au pa -

ff *f*

D. - ys de Lé - on
T. - ys de Lé - on
B. - ys de Lé - on

ff

D. C'est jour de fête a - dieu tout né - go - - -
T. C'est jour de fête a - dieu tout né - go - - -
B. C'est jour de fête a - dieu tout né - go - - -

f *ff*

- ce Aujourd'hui règne un doux a - ban -

- ce Aujourd'hui règne un doux a - ban -

- ce Aujourd'hui règne un doux a - ban -

JUANITO.

- don Je deman - de la pa -

- don _____

- don _____

ff *p* Clar.

L'ALCADE.

ro-le Soit, je la donne au futur... Surtout sois bref car pour sûr

Mieux vaut u _ ne fa _ ran _ do _ le Que le discours _ d'un fu _

Clar :

Fl :

Basson :

JUANITO.

_ tur.

Je veux sen _ le ment vous

ff

Viol :

p

di _ re Que vous è _ tes es _ souf _ flés

Basson :

PÉPITA.

Par-bleu vous chan_tez, dan - sez

Hautb:

Fl:

JUANITO.

J'ai mis là pour vous sédui - re Les meilleurs de mes fla -

Bon

Clar:

Hautb:

- cons Pendant que vous les boi - rez

Hautb:

Fl:

Ma fu - tu re qu'on ad - mi - - - - re Chan-tez-ma vi - ves chan -

Hautb:

Bon

Fl:

Clar:

Hautb:

DESSUS.

SONS.

Oui pendant que nous

TÉNORS.

Oui pendant que nous

BASSES.

Oui pendant que nous

ff

f Hautb.
Clar.
Cor.
Basson.

3

D.

boi - - - - rons.

T.

boi - - - - rons.

B.

boi - - - - rons.

ff

Cordes.

3

D. Vo_lontiers nous l'en_tendrons Vo_lontiers nous l'en - - ten -

T. Vo_lontiers nous l'en_tendrons Vo_lontiers nous l'en - - ten -

B. Vo_lontiers nous l'en_tendrons Vo_lontiers nous l'en - - ten -

D. - drons .

T. - drons .

B. - drons .

ff

ENCHAÎNEZ.

Orchestre complet.
Clar. et Piston LA.
Corno en RE.
Timb: RE LA

Op. 16.
LA JOTA.

Allegretto.

PÉPITA .

PIANO.

Au jo - yeux pa -

Hautb:

Corno Basso

P

- ys des jo - tas

Fl:

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "- ys des jo - tas". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The right-hand part has a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of "Fl:" above the third measure. The left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines.

P

; Ca - chu - chas et Gal - lé - ga - das .

Hautb: Fl:

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "; Ca - chu - chas et Gal - lé - ga - das .". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The right-hand part has a melodic line with a slur over the first two measures and dynamic markings of "Hautb:" above the third measure and "Fl:" above the fourth measure. The left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines.

P

; Que peut - on chan -

Hautb:

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "; Que peut - on chan -". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The right-hand part has a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of "Hautb:" above the third measure. The left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines.

P

- ter Je vous le de - man - de Sur - tout en ce

Fl: Clar: cres

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "- ter Je vous le de - man - de Sur - tout en ce". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The right-hand part has a melodic line with a slur over the first two measures and dynamic markings of "Fl:" above the third measure and "Clar:" above the fourth measure. The left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines, ending with a dynamic marking of "cres".

P

jour Si ce n'est l'a - mour

f

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (treble clef) begins with the lyrics 'jour Si ce n'est l'a - mour'. The piano accompaniment (grand staff) features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the piano part in the second measure.

doux

P

La lé - gen - de De l'a - mour.

Fl.
Cors.

p Basson.

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with 'La lé - gen - de De l'a - mour.' The piano accompaniment is replaced by woodwinds: Flute (Fl.), Horns (Cors.), and Bassoon (Basson). The Bassoon part is marked with a dynamic of *p* (piano). The woodwinds play sustained notes with long slurs.

P

l'a - mour l'a -

Cor.
Quat.
consordini.

ppp

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with 'l'a - mour l'a -'. The piano accompaniment is replaced by Horns (Cor.) and Four Cornets (Quat. consordini). The dynamics are marked *ppp* (pianissimo) at the beginning of the system.

P

- mour l'a - mour l'a -

mf

Detailed description: This system contains the final two measures of the page. The vocal line concludes with '- mour l'a - mour l'a -'. The piano accompaniment returns, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) at the end of the system.

P

- mour na - quit dans les Es - pa - gnes

Clar:

P Basson.
Cors.

P

Sous le chaud so - leil an - da - loux

ff

P

D'un con - tre - ban - dier des mon - ta - gnes; A

Hautb.
Basson.

p *f*

Cordes.

dim *f*

Poeil à la fois - - - - - noir et doux Et

Clar:

p

Du - ne bru - ne bel - le fil - le Aux dents plus

f Cor.

p

p

blan - - - - - ches que l' -

p

- mail; Qui fit comme on fait en Cas - til - le.

f

Fl: Clar:

p

Tout en jou - ant - - - - - de l'é - ven -

p suivez la voix.

dim

Hautb:

Elle prend l'éventail, et fait de l'oeil comme les Manolas pendant

P

- fait.

con sourdini.

Cor.

Cor. Quat :

pp

la ritournelle.

P

mf

Au jo - yeux pa -

Hautb:

Cor. *P* Basson.

P

- ys des jo - us

f:

Ca - chu - chas et Gal - lé - ga - das

Haute; *Et.*

! Que peut - on chan -

- ter Je vous le de - man - de Sur - tout en ce

Et. *Clair.* *Cres.*

jour Si ce n'est l'a - mour.

f.

- ceu - do .

Doux

(Toutes

P

La lé - gen - de De l'a - mour

Fl.
Clar.

p Basson.

les femmes jouent de l'éventail et de la prune avec leur cavalier.)

P

l'a - mour

Cor.
Quart.
Cor sur
d'alt.

ppp

P

l'a - mour l'a - mour

Cor.
Quart.
Cor sur
d'alt.

P

C'est ce qui fait qu'en nos Es -

Clar.

p Basson.
Clar.

F

- pa - gnes De - puis le mar - re et l'an - da -

ff

P

- lous Jus - qu'à l'ha - bi - tant des cam -

Hautb.
Basson.

p *f*

Cordes.

dim:

P

- pa - - - gnes . Tout le mon - de fait les yeux

Clair

P

doux, Mu - le - tiers, bour - geois de Sé - vil - le

f Cor.

P

To - ré - a - dors A -

Fl:

p

P

- ra - - - go - nais Ceux du Lé - on,

Fl:
Clar:

f

P

de la Cas - til - le Va - len - ciens

Hautb:

p suivez la voix.

P

et Na - va - rais

ritard.

Cor
pp Quatre sou-
dine.

P. *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———

D. *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———

T. *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———

B. *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———, *L'a - mour* ———

P. *L'a - mour !*

D. *L'a - mour !*

T. *L'a - mour ?*

B. *L'a - mour !*

№ 16^{bis}
MUSIQUE DE SCÈNE .

RÉP: De cette grave missive .

Allegretto.

PIANO.

ff

The musical score is written for piano and consists of four systems. The first system is marked "Allegretto." and "PIANO." with a fortissimo (*ff*) dynamic. The music is in G major (one sharp) and 3/8 time. The right hand features a melody of eighth and quarter notes, often beamed together. The left hand provides a bass line with chords and single notes. The second system continues the melody and bass line. The third system continues the melody and bass line. The fourth system concludes the piece with a final cadence in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

Quatuor
Flûtes
Hautbois,
Clair: en SI b
Basson,
Cours en FA,
Timb: FA, UT.

Œ. 17.
TERZETTO.

RÉP: Dans la ville chez les habitants.

Moderato.

ALACIEL.



HISPAL.



L'ALCADE.



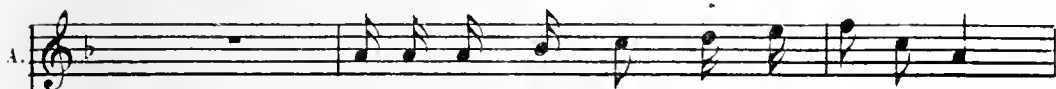
Moderato.

Fl:

PIANO.

p Quatuor.

Clair:
Basson.



Du ne pauvre enfant, vous au rez pi-tié...



Du ne pauvre enfant, vous au rez pi-tié...

p Cordes.

Timb:

FACILITÉ.

Hos-pi-ta-li-té

A. Nous voulons, Si-gnor, l'hospi-ta-li-té, — l'abri protecteur

II. Nous voulons, Si-gnor, l'hospi-ta-li-té, l'abri protecteur

Fl:
Clar:

Clar:
Hautb:

rall: a tempo.

A. ou po-ser sa té - - - te, Du pain et de l'eau —

II. ou po-ser sa té - - - te, Du pain et de l'eau —

A. quelle hum-ble re - què - te!..

II. quelle hum-ble re - què - te!..

I. Pour l'hos-pi-ta-li-té vous

f Raccor.

II. *On la*

I. *tombez bien vraiment, Soyez les bien recus, C'est i _ ci qu'on la vend!*

p

II. *vend!*

(riant)

I. *Mes amis, on vend ce te den_ré_e*

Cors. p

dim:

I. *Soit au mois, soit à l'heu_re, ou bien à*

Basson, Hautb:

f

dim:

I. D'une pauvre enfant, vous au_rez pi_tié...

II. D'une pauvre enfant, vous au_rez pi_tié...

III. *rit. ad.* la — jour_née D'une pauvre enfant, mon cœur a pi_tié... *a tempo.*

p *rit:* *P* *Cordes.*

IV. l'hos_pi_té li_té

V. Nous voulons Si_gnor, l'hos_pi_té li_té L'abri protecteur

VI. Nous voulons Si_gnor, l'hos_pi_té li_té L'abri protecteur

VII. Qu'ils trouvent i_ci l'hos_pi_té li_té L'abri protecteur

Fl: *Clar:* *Clar:* *Violon:*

rall. *a tempo.*

A. *ou* po-ser sa tête, Du pain et de l'eau

II. *ou* po-ser sa tête, Du pain et de l'eau

L. *ou* po-ser sa tête, Du pain et de l'eau

a tempo.

Quel le humble re- *rall:*

A. Quel le humble re- què - - - te - - - !

II. Quel le humble re- què - - - te - - - !

L. Quel le humble re- què - - - te - - - !

rall: *ff*

Quintet.
Flûte.
Oboe.
2 Clar. Sib
2 Cors en Fa
Timp. FA. ET.

Œ. 18. COUPLETS.

RÉP: Pourquoi?... Je le crains.

Moderato.

ALACIEL.

HISPAL.

PIANO.

Fl:
Hautb:

p

Mes soeurs me l'ont dit sou-vent Il faut que la femme or-

p

- don - ne Ce mari-là doit vraiment O-bé-ir mieux que per-

Hautb:

A.

- son - ne Et s'il faut pour mon bon - heur -

Fl:

Cor:

A.

Te nommer da - me d'honneur - - - Il le fe - ra je l'es -

Clar:

Cor:

A.

- pè - re, Il le fe - ra je l'es - pè - re Oui, ce serait char -

Harpic:

Flar:

Basson:

II.

- mant, mais Je crois bien que vo - tre pè - re

Hautb: còl canto.

ALACIEL.

u.

N'y consen-ti-ra ja-mais — Tu se-ras da-me d'a-

Quatuor. *ff* *p*

- tours Tu se - ras la con-fi - den - te

Clar. Cor.

Qui parfume tous les jours De quelque essen-ce o-do-

Hautb.

- ran - te Ro-se, mu-guet ou ben-join

Fl. Cor. *f*

A.

Mes cheveux a. près le bain — Ce — la te plaît je l'es

Clair

A.

— pè — re Ce — la te plaît je l'es — pè — re

f *p*

BISPAI.

II.

Ce serait mon rê — ve, mais Je suis sûr que

Hautb: Hautb: col. contr.

Clair: Basson.

f

III.

vo — tre pè — re N'y con — sen — ti — ra ja — mais — .

Quatuor. *ff*

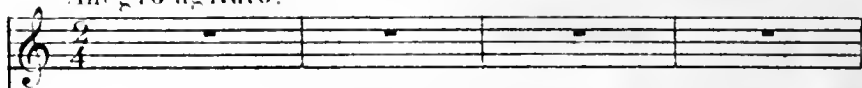
Orchestre complet
Clair: et Fict. en SI b.
Cory en UT
Timb: LAB. MIB.

Œ 19. TRIO.

RÉP: Vous dites? que j-vous adore.

Allegro agitato.

ALACIEL.



PÉPITA.



Croyez à ma si - ce - ri - té, Car

HISPAL.



PIANO.

Clar: Cor: Et: Clar: Cor:

p

p

je le ju - re sur mon à - me Vous ê - tes la pre -

p

miè - re femme à qui je par - le de ma flam - me

ALACIEL (à elle-même)

A.

C'est bien étran-ge en vé-ri-té, De son a-mour il

Clare
Basson.

p

A.

a par-lé Et mon cœur n'est pas a-gi-té, Et

Fl.
Clare.

PEPITA

A.

je n'ai pas en-cor trem-blé Un seul bai-ser, un

Bop
Clare.
Cor.

ALACIEL.

P.

seul bai-ser de grâ-ce! Oh! non monsieur non pas ce-la

Fl.
Hautb.

A. Car ma terrible infirmité Voilà ce qui la ferait écla -

Clair: Bass: Et: Hautb:

A. - ter sur pla - ce Tant pis! Je le prends

PEPITA. (elle embrasse)

Quat: f f p

B. (Alaciel reste immobile) ALACIEL (s'interrogeant étonnée)

Poco piu moderato. Mon cœur ne bat pas plus vi - te

A. Pas d'émo - ti - on Je ne sens rien là! Moi qu'un regard, qu'un

A.  *simple regard a - gi - te Comme les au - tres femmes me voi -*

Vivace.
A.  *- là ———! Je suis gué - rié Oui, c'en est fait Ah!*
P.  *Mon bai - ser res - te sans ef - fet Cette*
Clar:  *p*

A.  *pour moi quelle heu - reu - se chan - ce Son bai - ser res - te*
P.  *a - mou - reu - se dé - fail - lan - ce Est d'un hom me bien*
Clar:  *f*

A. sans ef_fet Dé_sor_mais plus de dé_fail_lan_ee

P. im_par_fait A_tel_le tant de clair_vo_yan_ee

A. Je suis gué_ri_e Oui, e'en est fait — Son baiser res_te

P. Et connaît_el_le mon_secret — Mon baiser res_te

Clar. Et Bass.

Quat.

A. sans ef_fet Je suis gué_ri_e Oui, e'en est fait —

P. sans ef_fet Et connaît_el_le mon_secret —

Clar. Quat.

A. Son bai-ser res-te sans ef-fet Ah! je suis gué-

B. Mon bai-ser res-te sans ef-fet Ah! mon bai-ser

riten.

A. -ri-e je suis gué-ri-

B. res-te sans ef-fet

a tempo.

A. Je suis gué-ri- Oui, c'en est fait Ah! pour moi quelle heu-

B. Mon baiser res-te sans ef-fet Cette a-mon-reu-se

Clar:

A. *ren - se chan - ce Son bai - ser res - te - sans ef - fet Dé -*

P. *dé - fail - lan - ce Est d'un homme bien im - par - fait A -*

A. *- sor - mais plus de dé - fail - lan - - - -*

P. *- tel - le tant de clair - vo - yan - - - -*

Hautb.:

Clar. *f* Cordes.

Timb.:

A. *- ce - - - - - Par -*

P. *- ce - - - - - Un jeune homme avec el - le*

Viol.:

p

ESPAL.

A. ta - ge mon bon - heur, Fath - ma Qu'a - vez - vous

crese:

ALACIEL.

PEPITA.

II. done? Je suis gué - ri - e! Ah! quelle est cette

ALACIEL.

P. gué - ri - son? Sa - chez qu'un trouble insurmon -

Hautb:

A. ta - ble, Onand un hom - me me re - gar - dait A

Clar: *Fl:* *Hautb:* *Hautb:*

-gi_tait mon à_me cou_pa - ble, Qu'un feu brûlant me dé_vo_

Clari

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are '-gi_tait mon à_me cou_pa - ble, Qu'un feu brûlant me dé_vo_'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

rait Si sa main seu_le_ment tou_choit Ma main

f *p*

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'rait Si sa main seu_le_ment tou_choit Ma main'. The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*. The right hand of the piano part has a long, sweeping melodic line that spans across the system.

trop im_pres_si_on_ - na - ble Sa_chez en_fin qu'un

Hautb.; Basson.

The third system of the score has the lyrics 'trop im_pres_si_on_ - na - ble Sa_chez en_fin qu'un'. The piano accompaniment includes the instruction 'Hautb.; Basson.' above the right-hand staff. The vocal line continues with a treble clef and the same key signature.

seul bai_ser, Sa_chez, sa_chez, qu'une ie_vre mu_t_i_ne Fai_

Clari

f *p*

riten.

The fourth and final system on the page has the lyrics 'seul bai_ser, Sa_chez, sa_chez, qu'une ie_vre mu_t_i_ne Fai_'. The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*, and the instruction 'riten.' above the right-hand staff. The vocal line concludes with a treble clef and the same key signature.

tempo.

A

- sait bientôt dans ma poi-tri - ne Bat-tre mon cœur à la bri

tempo.

Allegretto. *TRIPAL.*

A

- ser. Eh! bien que s'est il donc pas sé... Par-lez Un mi-ra-

Viol: Fl: Viol: Fl:

pp

PEPITA.

A

- ele s'est o-péré je suis gué-ri - e Guérie, ou pentêtre

A LACIEL.

P

aguer-rie Endoutez vous, voyez plutôt... voyez Monsieur demembras-

Hautb: Fl: Clar:

I. *ser faites moi donc l'honneur*

P. *Ah! de grand cœur*

II. *Que dit-elle?*

Fl: *Hautb: Clar:*

A. *Eh! bien rien Rien*

P. *Eh! bien*

II. *Eh! bien Rien*

Fl: *Clar:*

A. *Rien à craindre des amoureux leurs baisers me laissent de glace*
 Tutti col canto.

A. *Ah! dans ma joie il faut que je t'embrasse Allons, je le veux*
 Qui moi mais

P. *Qui moi mais*

f *cresc.*

And. col canto.

A. *ah! Quand ce jeune homme m'embrassait Mon*

P. *Quoi donc*

Moderato.

f *p* *Corc.*

Viol. *Banjo.*

1.  *Viol.*

coeur a _ vec cal _ me bat _ tait Je Fem_brasse elle... et

1.  *Fl.: Clar.:*

c'est étran_ ge Je n'y com_prens rien, mais tout chan_ ge

(à Hispal) Allegretto.

1.  *Cor. rall: Allegretto. Clar.: Fl. Clar.:*

Est _ _ _ ce un nouveau mal qui m'ar_ ri _ ve Je

1.  *Hautb.:*

ne sais ce que je res_sens — Ex_ pli_ que_ moi l'ar_dour si

A. HISPANI

vi - ve Pa-tha-ma qui vient trou-bler mes sens Prin-

Fl:
Clar:

ii. ces - se... Je sais ce que c'est, Com ment di - re... c'est un se -

f p

ii. - eret — Que je voudrais fai - re com-pren - dre

Hautbe
Basson

riten. (à part) a tempo.

ii. Mais que je ne puis vous ap-prendre Toi qui vois i - ci mon tour -

Clar:
riten. *p* a tempo.

ment — Al — lah, rends — moi donc mon ser — ment

Bois.

f

f

Cor.
Cordes.

ALACIEL.

A. Ah! pauvres fem — mes que nous som — mes On doit être à tout ré — si —

Pin Moderato. Ft: col canto.

p

Quart:

riten. f

gué Mais au moins je nar — gue, les hom — mes C'est

Hautb.
Basson, col canto.

riten. f

f

Vivace.

A. toujours au tant de ga — gne — Je suis gué — rie, oui,

B. Mon bai — ser res — te

II. Son bai — ser res — te

Clari:

p

A.
c'en est fait Ah! pour moi quelle heu-reu-se chan-ce

P.
sans ef-fet Cel-te a-mou-reu-se de-fail-lan-ce

II.
sans ef-fet Ce mys-tère est-il un pré-sa-ge

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: A (Alto), P (Soprano), and II (Tenor). Each staff contains a line of music with lyrics underneath. The bottom two staves are for piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) containing chords and melodic lines.

A.
Son baiser res-te sans ef-fet Dé-sormais plus de

P.
Est d'un homme bien im-par-fait A-t-el-le tant de

II.
Et de son mal est-ce donc fait? Pau-vre Hispal! ce se-
Et:

The second system of the musical score continues with the same four-staff layout. The vocal staves (A, P, II) and piano accompaniment (grand staff) continue the piece. The lyrics for the vocal parts are spread across the staves, with a line break in the Tenor part (II) between the first and second lines of lyrics.

A
 dé - fail - lan - ce Je suis gué - ri - e ouï c'en est fait —

P
 clair - voy - an - ce Et connaît - el - le mon secret —

H
 - rait domma - ge Pour le projet que mon cœur fait —

Clar:

A
 Son baiser res - te sans ef - fet Je suis gué - ri - e

P
 Mon baiser res - te sans ef - fet Et connaît - el - le

H
 Si les baisers sont sans ef - fet Pour les projets que

Et:
 Horn:

Quat:

A. oui c'en est fait — Son bai-ser res-te sans ef-fet —

P. mon se-cret — Mon bai-ser res-te sans ef-fet —

II. mon coeur fait — Si les baisers sont sans ef-fet —

Clar:

A. Ah! Je suis gué-ri-e, Je suis gué-ri- — *riten.*

P. Ah! mon bai-ser res-te sans ef-fet —

II. Ah! son bai-ser res-te sans ef-fet —

a tempo.

A. Je suis gué_rie oui, c'en est fait Ah!

P. Mon bai_ser res_te sans ef_fet Cette

U. Son bai_ser res_te sans ef_fet Ce

Clar.

pp

A. pour moi quelle heu_reu_se chan_ce Son bai_ser res_te

P. a_mon_reu_se dé_fail_lan_ce Est d'un homme bien

U. mys_tère est-il un pré_sa_ge Et de son mal est_

A. sans ef - fet Dé - sor - mais plus de dé - fail - lan -

P. im - par - fait A - t - el - le tant de clair - vo - yan -

H. - ce donc fait, Pauvre Hispal! ce se - rait dom - ma -

Hautb.:

Clav. *f* Cordes.

Timb.:

A. - - - - ce Ah - - - - !

P. - - - - ce Ah - - - - !

H. - - - - ce Ah - - - - !

Hautb.:

Clav. *f* Basson.

A. Son bai _ ser res _ te sans ef _ fet Ah _____

P. Mon bai _ ser res _ te sans ef _ fet Ah _____

II. Son bai _ ser res _ te sans ef _ fet Ah _____

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal lines for Soprano (A.), Piano (P.), and Mezzo (II.), each with lyrics underneath. The bottom two staves are a piano accompaniment, with a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom, both containing musical notation.

A. —! Son bai _ ser res _ te sans ef _

P. —! Mon bai _ ser res _ te sans ef _

II. —! Son bai _ ser res _ te sans ef _

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal lines for Soprano (A.), Piano (P.), and Mezzo (II.), each with lyrics underneath. The bottom two staves are a piano accompaniment, with a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom, both containing musical notation.

A. *— fet Ah! pour moi quelle heu - ren - se chan -*

P. *— fet A - tel - le tant de clair vo - yan -*

II. *— fet Pauvre Hispal ce se - rait dom - ma - - -*

A. *— ce .*

P. *— ce .*

II. *— ge .*

ff **TUTTI.**

- Fl.
- Fl. ob.
- 2 Clar. en LA.
- Basson.
- 2 Clar. en RÉ.
- 2 Piston. LA.
- 3 Tromb.
- Tromb. BF. LA.
- Petit Tromb.

SC. 20

CHOEUR DES SOLDATS.

RÉP: Ah! cela m'est bien égal!

Allegretto. CAPITAINE. SERGENT.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

COLONEL.

Pist.

Tromb.

Cor.

Basson.

Tromb.

Pist.

Cor. Poco rit.

Clair.

Cor.

Tromb.

Pist.

Basson.

Vrais ma_jandins Cou_reurs de grands che_

Vrais ma_jandins Cou_reurs de grands che_

T. - mins Terreurs des villes, Bon heur des jeunes

B. - mins Terreurs des villes, Bon heur des jeunes

f

T. fil_les Aux fan_dan - gos Aux com_bats en champ

B. fil_les Aux fan_dan - gos Aux com_bats en champ

Clar.

Cor.

Basson.

T. clos Aux torre_ros Cesont de vrais hé_ ros Que

B. clos Aux torre_ros Cesont de vrais hé_ ros Que

Fl: 3

Tromb: 3

Pist: 3

Clar: 3

T. les beaux soldats que voi - là Du régi - ment d'Al - can - ta -

B. les beaux soldats que voi - là Du régi - ment d'Al - can - ta -

Pist.

Timb.

Cors.

BASSON.

T. - ra Voi - là voi - là voi - là voi - là les beaux sol - dats Du ré - gi -

B. - ra Voi - là voi - là voi - là voi - là les beaux sol - dats Du ré - gi -

Tromb.

Pist.

Poco rit.

T. ment d'Alcan - ta - ra.

B. - ment d'Alcan - ta - ra.

Cors.

Poco rit.

Pist.

T. Il faut les voir Quand ils s'en vont le

B. Il faut les voir Quand ils s'en vont le

T. soir Courant la brune La blonde au clair de

B. soir Courant la brune La blonde au clair de

T. lu - ne Tou - jours dis - pos Ré - pé - tant aux é -

B. lu - ne Tou - jours dis - pos Ré - pé - tant aux é -

f

Clar.

Cor.

Basson.

T. *chos* Leurs gais du os Leurs amoureux pro pos. Ah!

B. *chos* Leurs gais du os Leurs amoureux pro pos. Ah!

Fl: *chos* Leurs gais du os Leurs amoureux pro pos. Ah!

Clar: *chos* Leurs gais du os Leurs amoureux pro pos. Ah!

Tromb: *chos* Leurs gais du os Leurs amoureux pro pos. Ah!

Pist: *chos* Leurs gais du os Leurs amoureux pro pos. Ah!

T. les beaux soldats que voi - là Du régi - ment d'Al - can - ta -

B. les beaux soldats que voi - là Du régi - ment d'Al - can - ta -

Pist: les beaux soldats que voi - là Du régi - ment d'Al - can - ta -

Tromb: les beaux soldats que voi - là Du régi - ment d'Al - can - ta -

Basson: les beaux soldats que voi - là Du régi - ment d'Al - can - ta -

T. - ra Voi - là voi - là voi - là voi - là Les beaux sol -

B. - ra Voi - là voi - là voi - là voi - là Les beaux sol -

Tromb: - ra Voi - là voi - là voi - là voi - là Les beaux sol -

Pist: - ra Voi - là voi - là voi - là voi - là Les beaux sol -

T. *- dats Du ré - gi - ment d'Al - can - ta -*

B. *- dats Du ré - gi - ment d'Al - can - ta -*

Cors, Poco rit.

T. *- Pa.*

B. *- Pa.*

Fl:

Pist:

SC. 20^{bis}
MUSIQUE DE SCENE.

RÉP: Allons, messieurs à table!

PIANO.

Tromb: Pist:

Cors, poco rit.

Fl:

Pist:

Quatuor.
Fl:
Hautb:
Clair en LA.
Basson.
Cora en RE.
Timb: RE, 1.3.

TERZETTINO.

RÉP: Je vous les expédierai.

Allegro.

ALACIEL.

HISPAL.

L'ALCADE.

Allegro.

PIANO.

Clair.

Viol.

Alto.
VII^e C. Basses.

A

- dieu, par-tous vite Ain - si, l'on é - vi - te le dan -

ger pressant Pé - ril me - naçant Pour sau - ver sa t^{ête} Qu'i -

Fl.
Clair.

Cor.

glissez.

A

ci l'on s'ap-prête A fuir aus-si-tôt Au pas, puis au trot,

A

Et même au galop, Au galop, au galop, Et même au galop,

f *p*

Clav.

HISPAL

A

au galop, au galop, On ver-ra fuir com-me le vent.

Viol.

II

Loin de la vil-le avec mys-tè-re La princesse et le

Fl: col canto.

p

II

pan - vie a - mant Sur cet - te mon - tu - re lé -
 cia: col canto.

II

- gè - re Les bois, les prés et les mon - ta - gnes Et
 Haut: col canto.

II

les ra - vins et les forêts Les ri - viè - res et
 Bass: col canto. Et: Haut: col canto.

II

les cam - pa - gnes Pas - sent à nos yeux stu - pé faits
 riten. riten.

a tempo.

I. C'est un plaisir de vo_ya_ger, Ve_nir, al_ler, con -

II. C'est un plaisir de vo_ya_ger, Ve_nir, al_ler, con -

L. C'est un plaisir de vo_ya_ger, Ve_nir, al_ler, con -

Et cel canto.

a tempo.

Quasi

p

I. -rir, chan_ger — Vo_ler, vo_ya_geur in_tre_pi_de,

II. -rir, chan_ger — Vo_ler, vo_ya_geur in_tre_pi_de,

L. -rir, chan_ger — Vo_ler, vo_ya_geur in_tre_pi_de,

A.
 Au pas, au trot, puis au galop, Sur les mu_les au

II.
 Au pas, au trot, puis au galop, Sur les mu_les au

L.
 Au pas, au trot, puis au galop, Sur les mu_les au

Fl:
 Hautb:
 Clar:
 Basson:
 P. Quat:

I.
 trot ra_pi_de. Au pas, au trot, Puis au galop—

II.
 trot ra_pi_de. Au pas, au trot, Puis au galop—

L.
 trot ra_pi_de. Au pas, au trot, Puis au galop—

Fl:
 Hautb:
 Clar:
 Basson.

pp

A Sur les mu_les au trot ra - pi - de Au pas, au trot, Puis

pp

H Sur les mu_les au trot ra - pi - de Au pas, au trot, Puis

pp

L Sur les mu_les au trot ra - pi - de Au pas, au trot, Puis

P Quatuor. *pp*

A au ga - lop, Sur les mu_les au trot ra - pi - de

H au ga - lop, Sur les mu_les au trot ra - pi - de

L au ga - lop, Sur les mu_les au trot ra - pi - de

I
Puis au ga-lop, au ga-lop, au ga-lop, au ga-

II
Puis au ga-lop, au ga-lop, au ga-lop, au ga-

III
Puis au ga-lop, au ga-lop, au ga-lop, au ga-

cresc.

FACILITÉ.

rit.

f -lop, Au galop, au ga-lop, au ga-lop, Λ -

f -lop Λ -

f -lop Λ -

ff *pp* *suivez*

Cr. r.

Timb:

A
 - dieu, partons vite. Ain-si, l'on é-vi-te Le dan-ger pressant Pé-

II
 - dieu, partons vite. Ain-si, l'on é-vi-te Le dan-ger pressant Pé-

I
 - dieu, partons vite. Ain-si, l'on é-vi-te Le dan-ger pressant Pé-

p a tempo.

A
 - ril me-naçant Pour sau-ver sa tête Qu'i-ci l'on s'apprête A

II
 - ril me-naçant Pour sau-ver sa tête Qu'i-ci l'on s'apprête A

I
 - ril me-naçant Pour sau-ver sa tête Qu'i-ci l'on s'apprête A

Fine
Chor.

Cor.

glissez. f

A
fuir aussi_tôt. Au pas, puis au trot, Et même au galop,

II
fuir aussi_tôt. Au pas, puis au trot, Et même au galop,

I
fuir aussi_tôt. Au pas, puis au trot, Et même au galop,

A
au ga_ lop, au ga_ lop, au ga_ lop, au ga_ lop,

II
au ga_ lop, au ga_ lop, au ga_ lop, au ga_ lop,

I
au ga_ lop, au ga_ lop, au ga_ lop, au ga_ lop,

Bois.

Cor.

Basson.
vll.
Timb: C. Bass.

A
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop____, au ga_

H
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop____, au ga_

L
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop____, au ga_

f *f* *ff*

TUTTI.

A
- lop.

H
- lop.

L
- lop.

ff

Orchestre complet
Piano.
Clavier Dist en LA
Cor en RE.
Tambour.

N^o 22. FINAL.

REP. Moi à gauche avec lui. Partons!

Allegretto.

OMAR.

MAMOLIN.
Z AIR.

JUANITO.
L'ALCADE.

CAPITAINE.
SERGENT.

COLONEL.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

GENS DE LA NOÛE

SOLDATS D'ALGERIENS.

The musical score consists of ten staves. The first seven staves are for vocal parts: Omar (treble clef), Mamolin and Z Air (bass clef), Juanito and L'Alcade (treble clef), Capitaine and Sergent (treble clef), Colonel (bass clef), Dessus (treble clef), and Ténors (treble clef). The next two staves are for a choir: Basses (bass clef) and Ténors (treble clef). The final staff is for the piano, with a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Allegretto'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The piano part begins with a forte (ff) dynamic and includes a 'Tambour' (drum) part in the right hand.

S
C
T
B

Sans
Sans
Sans

Sans
Et
Bruit
Cory.
f

Tambour.

S
C
T
B

perdre un moment Met_tons_nous en chas_se Du gi_bier, du
perdre un moment Met_tons_nous en chas_se Du gi_bier, du
perdre un moment Met_tez_vous en chas_se Du gi_bier, du
Met_tons_nous
perdre un moment Met_tez_vous en chas_se Du gi_bier, du
Met_tons_nous

Racon.

Soprano: gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se

Alto: gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se

Tenore: gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Met_tons_nous

Basso: gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Met_tons_nous

Soprano: Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vons la tra_ce, Met_

Alto: Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vons la tra_ce, Met_

Tenore: Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vez la tra_ce, Met_

Basso: Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vez la tra_ce, Met_

Fl:

Hautb:

Clar:

Cuivres. *f*

S. C.  tous nous en chasse Met - tous nous en chas - se Re -

T.  tous nous en chasse Met - tous nous en chas - se Re -

B.  -tez vous en chasse Met - tez - vous en chas - se Re -

 -tez vous en chasse Met - tez - vous en chas - se Re -



S. C.  - trouvons la tra_ ce Re - trouvons la tra_ ce Met - tons nous en

T.  - trouvons la tra_ ce Re - trouvons la tra_ ce Met - tons nous en

B.  trou_vez la tra_ ce Re - trou_vez la tra_ ce Met - tez - vous en

 - trou_vez la tra_ ce Re - trou_vez la tra_ ce Met - tez - vous en



C
S
C
T
B

chas - se Met - tons nous en chas - - - - se Sans
 chas - se Met - tons nous en chas - - - - se Sans
 chas - se Met - tez vous en chas - - - - se Sans
 chas - se Met - tez vous en chas - - - - se Sans

tr.
tr.
ff
f

C
S
C
T
B

perdre un mo - ment Met - tons nous en chas - se
 perdre un mo - ment Met - tons nous en chas - se
 perdre un mo - ment Met - tez vous en chas - se
 perdre un mo - ment Met - tons nous en chas - se

C
S
C
T
B

Du gibier, du gibier vivant Sans perdre un moment Met

Du gibier, du gibier vivant Sans perdre un moment Met

Du gibier, du gibier vivant Sans perdre un moment Met

Du gibier, du gibier vivant Sans perdre un moment Met

Du gibier, du gibier vivant Sans perdre un moment Met

C
S
C
T
B

- tons nous en chas - se Du gi - bier, du gi -

- tons nous en chas - se Du gi - bier, du gi -

- tez - vous en chas - se Du gi - bier, du gi -

- tez - vous en chas - se Du gi - bier, du gi -

J
I. *p* Ces gens, pour o - bé - ir au roi En

D *p* Ces gens, pour o - bé - ir au roi En

T *p* Ces gens, pour o - bé - ir au roi En

B *p* Ces gens, pour o - bé - ir au roi En

CAPITAINES SERGENT TENORS,
C
S
T
- bier vi - vant.

COLONEL & BASSES,
C
B
- bier vi - vant.

p *Clar.* *Corn.*

J
I. cherchent d'au - tres pour les pen - dre Pour é - chap - per à

D cherchent d'au - tres pour les pen - dre Pour é - chap - per à

T cherchent d'au - tres pour les pen - dre Pour é - chap - per à

B cherchent d'au - tres pour les pen - dre Pour é - chap - per à

J
L
D
T
B

cet ef_froi Re_pre nous donc sans plus at_tendre

cet ef_froi Re_pre nous donc sans plus at_tendre

cet ef_froi Re_pre nous donc sans plus at_tendre

cet ef_froi Re_pre nous donc sans plus at_tendre

J
L
D
T
B

La noce et no_tre aircastil_lan Et laissons pas_

La noce et no_tre aircastil_lan Et laissons pas_

La noce et no_tre aircastil_lan Et laissons pas_

La noce et no_tre aircastil_lan Et laissons pas_

Fl:
Horn:
Allegro

p

O *p* Ces

M *p* Ces

L
- ser l'ou-ra-gan, Et lais-sons pas-ser l'ou-ra-gan.

D
- ser l'ou-ra-gan, Et lais-sons pas-ser l'ou-ra-gan.

T
- ser l'ou-ra-gan, Et lais-sons pas-ser l'ou-ra-gan.

B
- ser l'ou-ra-gan, Et lais-sons pas-ser l'ou-ra-gan.

Et: Clar.

Cuivres. *f* *p*

O
gens pour o - bé - ir au roi Voudraient nous trou-ver pour nous

M
gens pour o - bé - ir au roi Voudraient nous trou-ver pour nous

Cor.

0
 pen - dre Ils pen - draient même, ah! quel ef - froi! Le
 M
 Z
 pen - dre Ils pen - draient même, ah! quel ef - froi! Le

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#).

0
 beau - père ain - si que le gendre Cherchons A la ciel
 M
 Z
 beau - père ain - si que le gendre Cherchons A la ciel
 Et:
 Hault:
 Basson.

p

Detailed description: This system contains the second three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the final measure of the piano part. The text 'Et: Hault: Basson.' is written to the right of the piano part.

0
 en cou - rant Et fi - lous com - me l'ou - ra - gan, Et
 M
 Z
 en cou - rant Et fi - lous com - me l'ou - ra - gan, Et

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff.

Ils sortent tous les trois.

O
fi lons com me l'ou_ ra gau.

M
Z
fi lons com me l'ou_ ra gau.

J
Sans

S
Sans

E
Sans

D
Sans

T
Sans

B
Sans

T
Sans

B
Sans

Cuivres.

perdre un moment Ils s'en vont en chas - se Du gi_bier, du

perdre un moment Met_tons_nous en chas - se Du gi_bier, du

perdre un moment Met_tons nous en chas - se Du gi_bier, du

perdre un moment Ils s'en vont en chas - se Du gi_bier, du

perdre un moment Ils s'en vont en chas - se Du gi_bier, du

perdre un moment Met_tez vous en chas - se Du gi_bier, du
Met_tons nous

perdre un moment Met_tez vous en chas - se Du gi_bier, du
Met_tons nous

J
L
S
C
D
T
B
T
B

gibier vivant, Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas - se
 gibier vivant, Sans perdre un moment Mettons nous en chas - se
 gibier vivant, Sans perdre un moment Mettons nous en chas - se
 gibier vivant, Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas - se
 gibier vivant, Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas - se
 gibier vivant, Sans perdre un moment Mettez vous en chas - se
 Met tons nous
 gibier vivant, Sans perdre un moment Mettez vous en chas - se
 Met tons nous

Musical score for a choral piece with ten parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor 1 (T1), Tenor 2 (T2), Bass 1 (B1), Bass 2 (B2), and Piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a hunt for live game.

S
 Du gibier, du gibier vivant Ils cherchent la trace Et

A
 Du gibier, du gibier vivant Re-trouvons la trace Met-

T
 Du gibier, du gibier vivant Re-trouvons la trace Met-

B
 Du gibier, du gibier vivant Re-trouvons la trace Met-

T
 Du gibier, du gibier vivant Ils cherchent la trace Et

B
 Du gibier, du gibier vivant Ils cherchent la trace Et

T
 Du gibier, du gibier vivant Re-trouvez la trace Met-
 Re-trouvons Met-

B
 Du gibier, du gibier vivant Re-trouvez la trace Met-
 Re-trouvons Met-

Cymbales *f*

J
 s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas se Ils
 S
 _ tons_nous en chas_se Met tons_nous en chas _ se Re -
 A
 _ tons_nous en chas_se Met _ tons_nous en chas _ _ se Re -
 D
 s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas _ _ se Ils
 T
 s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas _ _ se Ils
 B
 s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas _ _ se Ils
 T
 _ tez_vous en chas_se Met _ tez_vous en chas _ _ se Re -
 tons_nous Met _ tons_nous Re -
 B
 tez_vous en chas_se Met _ tez_vous en chas _ _ se Re -
 tons_nous Met _ tons_nous Re -
 P
 (Piano accompaniment)

J
 L
 S
 C
 O
 T
 B
 T
 B
 P

cherchent la tra-ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
 trouvons la tra-ce Met tons nous en chasse Met tons nous en
 - trouvons la tra-ce Met - tons nous en chasse Met - tons - nous en
 - cherchent la tra-ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
 cherchent la tra-ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
 cherchent la tra-ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
 - trouvez la tra-ce Met - tez vous en chasse Met - tez vous en
 - trouvons Met - tons nous Met - tons nous
 - trouvez la tra-ce Met tez vous en chasse Met - tez vous en
 - trouvons Met - tons nous Met - tons nous

J
L chas - se Et s'en vont en chas - - - - se Sans

G
S chas - se Met - tons - nous en chas - - - - se Sans

C
chas - se Met - tons - nous en chas - - - - se Sans

D
chas - se Et s'en vont en chas - - - - se Sans

T
chas - se Et s'en vont en chas - - - - se Sans

B
chas - se Et s'en vont en chas - - - - se Sans

T
chas - se Met - tez - vous en chas - - - - se Sans
Met - tons - nous

B
chas - se Met - tez - vous en chas - - - - se Sans
Met - tons - nous

Piano accompaniment

J
L
C
S
C
D
T
B
T
B
T
B

perdre un moment Ils s'en vont en chas - se Du gibier, du
perdre un moment Met_tons_nous en chas - se Du gibier, du
perdre un moment Met_tons_nous en chas - se Du gibier, du
perdre un moment Ils s'en vont en chas - se Du gibier, du
perdre un moment Ils s'en vont en chas - se Du gibier, du
perdre un moment Met_tez_vous en chas - se Du gibier, du
Met_tons_nous
perdre un moment Met_tez_vous en chas - se Du gibier, du
Met_tons_nous

S
gi_bier vivant Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se

A
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se

T1
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se

B1
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se

T2
gi_bier vivant Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se

B2
gi_bier vivant Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se

T
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez vous en chas_se
Mettons_nous

B
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez vous en chas_se
Mettons_nous

Piano accompaniment

J
L
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

G
S
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

C
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

D
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

T
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

B
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

T
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

B
 Du gi_bier, — du gibier vi_vant — Sans

ff

J
I. per - dre un mo - ment Ils s'en vont en

C
S per - dre un mo - ment Met - tons nous en

C
per - dre un mo - ment Met - tons nous en

D
per - dre un mo - ment Ils s'en vont en

T
per - dre un mo - ment Ils s'en vont en

R
per - dre un mo - ment Ils s'en vont en

T
per - dre un mo - ment Met - tez - vous en
Met - tons nous

B
per - dre un mo - ment Met - tez - vous en
Met - tons nous

4

I. chas - se Sans per - dre un mo - ment
 C. chas - se Sans per - dre un mo - ment
 G. chas - se Sans per - dre un mo - ment
 D. chas - se Sans per - dre un mo - ment
 T. chas - se Sans per - dre un mo - ment
 B. chas - se Sans per - dre un mo - ment
 T. chas - se Sans per - dre un mo - ment
 B. chas - se Sans per - dre un mo - ment

The musical score is arranged for a choral ensemble with piano accompaniment. It consists of six vocal staves (I, C, G, D, T, B) and a piano accompaniment section at the bottom. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The lyrics for all parts are "chas - se Sans per - dre un mo - ment". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line in the left hand.

J
L
Ils s'en vont en chas - se Ils cher -

S
Met - tons nous en chas - se Re - trou -

A
Met - tons nous en chas - se Re - trou -

T
Ils s'en vont en chas - se Ils cher -

T
Ils s'en vont en chas - se Ils cher -

B
Ils s'en vont en chas - se Ils cher -

T
Met - tez vous en chas - se Re - trou -
Met - tons nous Re - trou -

B
Met - tez vous en chas - se Re - trou -
Met - tons nous Re - trou -

4

J
L
_ chent la tra - - - ce, la tra - ce

C
S
vons la tra - - - ce, la tra - ce

C
_ vons la tra - - - ce, la tra - ce

D
_ chent la tra - - - ce, la tra - ce

T
_ chent la tra - - - ce, la tra - ce

B
_ chent la tra - - - ce, la tra - ce

T
_ vez
_ vons la tra - - - ce, la tra - ce

B
_ vez
_ vons la tra - - - ce, la tra - ce

J
L
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

S
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

C
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

D
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

T
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

B
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

T
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

B
 Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

Du gi - bier, du gi - bier vi - vant Sans

J
L
 perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas - - - -

G
S
 perdre un mo - ment Met - tons - nous en chas - - - -

C
 perdre un mo - ment Met - tons - nous en chas - - - -

D
 perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas - - - -

T
 perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas - - - -

B
 perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas - - - -

T
 perdre un mo - ment Met - tez - vous en chas - - - -
 Met - tons - nous

B
 perdre un mo - ment Met - tez - vous en chas - - - -
 Met - tons - nous

Piano accompaniment:

The musical score is arranged in a system with four vocal staves and two piano staves. The vocal parts are labeled S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), and B (Bass). Each vocal staff begins with a vocal line and a breath mark '- sp.'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand starting at a fortissimo (*ff*) dynamic. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Orchestre complet.

Clar: Pi: en LA

Cora en RE.

ACTE IV.

SC. 23.

INTRODUCTION ET CHOEUR.

Allegretto.

Pi: et

Cora.

PIANO.

ff Cordes.

Basson. sf

dimin:

sf

Clar:
Pi: et:

p Cor.
Tromb:

Bon
Timb:

Haut

p Cor.

Bon

Fl:
Clar:

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves with a grand brace on the left. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves with a grand brace on the left. The music continues with similar rhythmic patterns.

Hautb.:

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves with a grand brace on the left. The music continues with similar rhythmic patterns.

Pist.:

Cors. *ff*

Corde.
Basson. *f*

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves with a grand brace on the left. The music continues with similar rhythmic patterns.

Soprano vocal line. Treble clef, key signature of two sharps. The line is mostly rests, with a few notes at the end of the system.

Nous fê_tons

Tenor vocal line. Treble clef, key signature of two sharps. The line is mostly rests, with a few notes at the end of the system.

Nous fê_tons

Bass vocal line. Bass clef, key signature of two sharps. The line is mostly rests, with a few notes at the end of the system.

Nous fê_tons

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves with a grand brace on the left. The music continues with similar rhythmic patterns.

dim.

Gl. Pist.:
Nous fê_tons

Corde.
Tromb.

Basson.
Tiurb.:

S
 en ce jour Le bien-heu-reux re-tour
 T
 en ce jour Le bien-heu-reux re-tour
 B
 en ce jour Le bien-heu-reux re-tour

D
 Du roi no-tre cher mai-tre Du roi no-
 T
 Du roi no-tre cher mai-tre Du roi no-
 B
 Du roi no-tre cher mai-tre Du roi no-

doux

D tre cher mai - tre Cer - tes ce jour - - - - - peut

T - tre cher mai - tre Cer - tes ce jour - - - - - peut

B - tre cher mai - tre Cer - tes ce jour - - - - - peut

pp
Haut.
Corps.
Basson.

D è - - - tre peut è - - - tre Comp - té comme un beau

T è - - - tre peut è - - - tre Comp - té comme un beau

B è - - - tre peut è - - - tre Comp - té comme un beau

F1
Corps.

T
 jour C'est le jour du re - tour.
 T
 jour C'est le jour du re - tour.
 B
 jour C'est le jour du re - tour.

Musical score for the first system, featuring vocal parts (T, B) and piano accompaniment. The lyrics are "jour C'est le jour du re - tour."

D
 Cer - tes ce jour peut è - - tre peut
 T
 Cer - tes ce jour peut è - - tre peut
 B
 Cer - tes ce jour peut è - - tre peut

Musical score for the second system, featuring vocal parts (D, T, B) and piano accompaniment. The lyrics are "Cer - tes ce jour peut è - - tre peut".

cresc:

D
à - - - tre Comp - té comme un beau jour C'est le jour du re -

T
à - - - tre Comp - té comme un beau jour C'est le jour du re -

B
à - - - tre Comp - té comme un beau jour C'est le jour du re -

Hand: *cres - cen - do.*

MAMOLIN.

M
Ils sont heu_reux

D
- tour C'est le jour du re_tour.

T
- tour C'est le jour du re_tour.

B
- tour C'est le jour du re_tour.

ff Cuivres *pp* Clar: Cordes.

M

leur bien - yan - te gai - té m'as - su - re Qu'ils

Quot:

M

n'ont pas com - me nous é - ga - ré leur fu -

M

z AIR.

- fu - re Ils sont heu - reux on voit qu'il

Z

ne leur man - que rien — Hé - las! moi j'ai per -

Fl:

Clar:

Z

du six fil - les en che - miu -

Hautb. *Pist.* *ff* *Corn*

D

T

B

Nous fê - tons en ce jour

Nous fê - tons en ce jour

Nous fê - tons en ce jour

Pist. *Cordes* *p* *Cordes* *Tramb.* *Basson.* *Timb.*

D

T

B

Le bien - heu - reux re - tour Du roi no -

Le bien - heu - reux re - tour Du roi no -

Le bien - heu - reux re - tour Du roi no -

f

D tre cher mai - tre Du roi no

f

T - tre cher mai - tre Du roi no -

f

B - tre cher mai - tre Du roi no -

ff

D - tre cher mai - - - - tre .

T - tre cher mai - - - - tre .

B - tre cher mai - - - - tre .

Quatuor.
Fl:
Piccolo.
Hautb:
Clarin SUP.
Basson.
Cora en UT.
Timp: SOL.

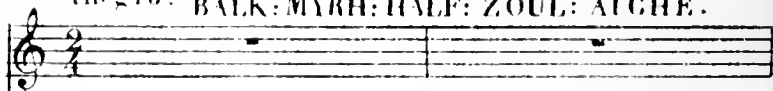
Op. 24.

RONDEAU.

REP: Et vous verrez que vous
pouvez être content de nous

Allegro. BALK: MYRH: HALF: ZOUL: AÛGHE.

LES 5 SCEURS.



OMAR.
RAPALLO.



MAMOLIN.
ZAIR.



PIANO.



ENSEMBLE.



De puis bien long temps nous cou rons, Par



- tons pa - ys sans perdre halei - ne Heu - reu - sement nous

The first system consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line contains the lyrics: "- tons pa - ys sans perdre halei - ne Heu - reu - sement nous". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

ar - ri - vons Mais pa - pa ce n'est pas sans pei - ne Ah!

BALKIS.
Et
Clair:

The second system continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "ar - ri - vons Mais pa - pa ce n'est pas sans pei - ne Ah!". The piano accompaniment continues with similar harmonic support. The system concludes with the instruction "BALKIS." and "Et Clair:".

B
vos cinq fil - les que voi - ci: Ont bien te - nu pen -

The third system begins with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "vos cinq fil - les que voi - ci: Ont bien te - nu pen -". The piano accompaniment features a more active bass line with some syncopation.

II
- dant la rou - te Le serment trop ir - ré - flé - chi; Al -

The fourth system continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "- dant la rou - te Le serment trop ir - ré - flé - chi; Al -". The piano accompaniment maintains the rhythmic and harmonic pattern.

MARIHA.

II

- lah ce qu'il leur en cou - te, D'a - bord nous vous 'a -

F:
Piccolo.

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are '- lah ce qu'il leur en cou - te, D'a - bord nous vous 'a -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. A dynamic marking of *F:* and the instruction *Piccolo.* are placed above the piano part.

III

- vous per - dus Dans les en - vi - rons de Va - len - ce

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics '- vous per - dus Dans les en - vi - rons de Va - len - ce'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing chords and the left hand providing harmonic support.

IV

Nos cris n'é - taient pas en - ten - dus Au - tour de nous rien.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'Nos cris n'é - taient pas en - ten - dus Au - tour de nous rien.'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

V

que si - len - ce, Tout à coup des ban - dits ar - mes Sor -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'que si - len - ce, Tout à coup des ban - dits ar - mes Sor -'. The piano accompaniment continues until the end of the system.

m

- tant du fond d'un pré - ci - pi - ce Di - sent nous vou -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

m

- lons ê - tre ai - més De là le premier sa - cri -

Hautb.
B^{on}

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. A woodwind part for Horn (Hautb.) and Bassoon (B^{on}) is introduced. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

m

fi - ce A Dur - gos des é -

HAFZA.

tr:

f Cordox. *p* Cor.

The third system features a vocal line and piano accompaniment. A section titled "HAFZA." is indicated above the vocal line. The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) for the strings and *p* (piano) for the horns (Cor.).

m

- tu - di - ants Chan - taient l'amour sur la gui - ta - re

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Il s'étaient pis que les brigands, Ah! chères sœurs quel -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Il s'étaient pis que les brigands, Ah! chères sœurs quel -". The piano accompaniment features a steady bass line in the left hand and chords in the right hand.

- le ba - gar - re Par - tout c'était u - ne cla - meur

Fl:

p

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "- le ba - gar - re Par - tout c'était u - ne cla - meur". A flute part (Fl:) is introduced in the second measure. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure.

Des cris con - fus J'ai - me! je l'ai - me!

Fl:
Hautb:
Viol:

f Clar:
Cor:

B^{ou}

The third system features the lyrics "Des cris con - fus J'ai - me! je l'ai - me!". It includes woodwind parts for Flute (Fl.), Horns (Hautb.), Violins (Viol.), Clarinets (Clar.), and Cor Anglais (Cor.). A dynamic marking of *f* (forte) is present. The system concludes with a *Bou* (Bouffon) marking.

j'ai - me! je l'ai - me! Mais je crois

Hautb:

p

The fourth system contains the lyrics "j'ai - me! je l'ai - me! Mais je crois". It features Horns (Hautb.) and a dynamic marking of *p* (piano) in the final measure.

II

mal gré ma ter - reur Qu'ils é - taient gen - tils tout de

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'mal gré ma ter - reur Qu'ils é - taient gen - tils tout de'. The piano accompaniment features a bass line with a treble clef and a bass line with a bass clef, both in the same key signature.

ZULLEIKA.

II

mê - - - me ; Ah! Qu'A - la - ciel au -

Clar.
Basson.

f

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are 'mê - - - me ; Ah! Qu'A - la - ciel au -'. There are dynamic markings 'f' and 'p' in the piano part. The piano accompaniment features a bass line with a treble clef and a bass line with a bass clef, both in the same key signature. There are also markings for 'Clar.' and 'Basson.' in the piano part.

Z

- rait eu peur Pas - sant com - me nous par Gre - na - do

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are '- rait eu peur Pas - sant com - me nous par Gre - na - do'. The piano accompaniment features a bass line with a treble clef and a bass line with a bass clef, both in the same key signature.

Z

Des soldats se gri - sant en chœur M'ont con - trainte à boi -

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are 'Des soldats se gri - sant en chœur M'ont con - trainte à boi -'. The piano accompaniment features a bass line with a treble clef and a bass line with a bass clef, both in the same key signature.

re-ra-sa-de A-vec eux j'ai tant bu tant

bu tant bu Que j'ai fi-ni par

Fl:
Hautb: col canto.

p Cors.
Bou

bien com-pren-dre Le dan-ger qu'elle aurait cou-ru

Si le mal-heur l'a-vait fait pren-

Clar:

z

dre Sur la mu le d'un mu le tier Qui

f *p* Cordes.

fi lait comme u ne syl phi de, Le mont, la plaine,

le sen tier Pas saient comme un rê ve ra pi de, Ah!

f
ff

A

j'ai vu du pa ys vraiment Plus que vous ne pou riez

A

croi - re Mais pa - pa ja - mais mon ser - ment Ne

A

BALKIS.

s' échap - pait de ma mé - moi - re Quand ce dan - ger nous

Haut:

p cl:

no

B

me - na - çait Si l'u - ne de nous fai - blis - sait

B

Nous ré - pé - tions: c'est pour ma sœur, Nous

Quat: -

B
 ré - pé - tons : c'est pour ma soeur c'est pour ma soeur Et
 cres - cen - du.

Les cinq SOEURS.
 ce - la nous don - nait du cœur. *mf* Nous
 O R *mf* Ell's
 M Z *mf* Ell's
 Fl: *f*
 Hautb: *mf*
 Cl: *mf*
 B^{on}

5 S *cres - cen - du -*
 ré - pé - tons : c'est pour ma soeur, Nous ré - pé - tons : c'est
 O R ré - pé - taient : c'est pour ma soeur, Ell's ré - pé - taient : c'est
 M Z ré - pé - taient : c'est pour ma soeur, Ell's ré - pé - taient : c'est
cres -

58

pour ma soeur, c'est pour ma soeur, Et ce-la nous don_nait du

pour ma soeur, c'est pour ma soeur, Et ce-la leur don_nait du

pour ma soeur, c'est pour ma soeur, Et ce-la leur don_nait du

c'en - do.

58

coeur, Et ce-la nous don_nait du coeur_____!

coeur, Et ce-la leur don_nait du coeur_____!

coeur, Et ce-la leur don_nait du coeur_____!

ff

MUSIQUE DE SCÈNE.

321

Allegretto.

PIANO.

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The treble staff begins with a dynamic marking of *f* and contains a series of chords and moving lines. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The second system continues the piece, with a *cres* marking in the treble staff and the vocal line 'cet - - - do.' appearing below the treble staff. The third system concludes the piece with a *ff* marking in the treble staff and a final cadence.

Orchestre complet.
Clair: en SI \flat
Pist: en SI \flat
Cora en FA.,
Timb: en RE.

№ 25.

DUO D'AMOUR.

RÉP: Ah! c'est vrai, c'est bien vrai!

Andante.

ALACIEL.

HISPAL.

PIANO.

The Duo d'Amour section features three staves. The top two staves are for the vocalists, Alaciel and Hispal, both in a key signature of two flats and common time. The piano accompaniment is on the bottom staff, starting with a *p* dynamic and a *cresce* marking, leading to a *f* dynamic. The piano part includes a long melodic line with a slur and a crescendo.

Espressivo

p Et quand tu t'en souviens, succombant de fa-ti-gue,
cl:

pp *p* Cor.

Je m'endormais par-fois sur le bord du chemin — ,

Qu'ils étaient doux, ces soins dont ton cœur fut pro-di-gue
cl:

pp

Si mon sommeil durait un peu tard, le matin! Je sentais sur mon front u-ne
cl:

pp

cresc *dim*

A

ten_dre caes se Un baiser que Fatima, tremblante, y dé-po-

f *dimu:*

rall *a tempo*

A

- sait *pp* Pendant qu'à demi voix, dis-crète elle disait—

a tempo *FI:* *CI:*

suivez

rit *RISPAI.*

A

Allons, éveillez-vous... é-veil lez vous princes se! Cer-tes, j'en sou-

FI: *CI:*

CI: *Bon*

dim

B

- viens, tout bas je le di_sais tout bas je le disais Ah!

dim: *pp*

Espressivo

p
Nous er_rions tous les deux, seuls à travers le mon - de,
ci:

p. Cors.

Et les mois ont passé plus vi_te qu'un matin! Nous aimons le beau ciel et

Bon

la fo_rêt profon - de, Sans pen_ser que ja_mais ce -
ci:

- la pû prendrefin! Quel voy_a_gé charmant! souve_nir que j'ado - re
ci:

pp

II

Lorsque par un bai-ser l'athma vous éveil lait

f *dim.* *ppp*

II

Ou ent dit qu'un bel ange en dormant sou-riait Et voulait que Fathma vint

f

A

Certes, je m'en sou-viens, Fathma, tu m'embras-

II

l'embrasser enco-re Certes, je m'en sou-viens, Oui, je vous em-bras-

f *dim.* *pp*

A

- sais, Ah! Pour-quoi faut-il au bras d'un mai-tre Qu'i-

II

- sais, Ah! Pour-quoi faut-il au bras d'un mai-tre Qu'i-

pp *f*

vcllo *C. Basco*

A
 ei l'on vienne me remet_tre? A - dieu les rê_ves, a -

II
 - ei l'on vien - ne vous remet_tre? A - dieu les rê_ves, a -

dim

A
 - dieu les rê_ves... aujourd'hui Notre beau voy_a - ge est fi -

II
 - dieu les rê_ves... aujourd'hui Notre beau voy_a - ge est fi -

Bca *p* *ppp* *rall*

A
 ni, No - tre beau voy_a - ge est fi - ni.

II
 - ni, No - tre beau voy_a - ge est fi - ni.

Hautb.
 Clar:

f Cordes *TUTTI.* *ff*

Orchestre complet
Clar. Piston 81^b
Ces en 11^b.

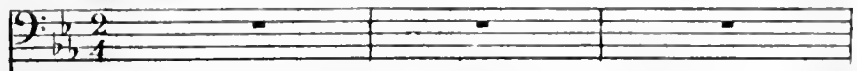
Ces Couplets ont été placés au Théâtre des Folies Dramatiques
au 3^e Acte, entre le N^o 16^{bis} et le N^o 17.

№ 26. COUPLETS.

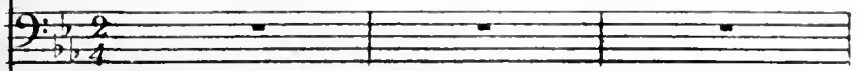
RÉP: C'est égal, Mamolin

Maestoso.

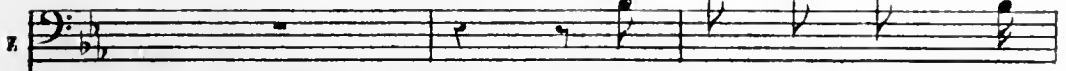
ZAIR.



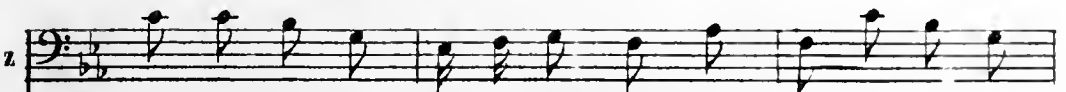
MAMOLIN.



PIANO.



C'est im - pru - dent je
Clar:



dois le di - re De quitter long - temps son em - pi - re



z

Nos peuples sont cer_tes très_doux Et sem_blent a_do_

Fl. Hautc.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The music is in a moderate tempo.

Lento. a tempo.

- rer leur mai_tre Mais ils s'a_perce_vraient peut_ê_tre

Picc. B^{ob}

f p

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The tempo changes from 'Lento.' to 'a tempo.' in the middle of the system. The piano part has dynamic markings 'f' and 'p'. The key signature remains one flat.

z

Qu'ils peuvent se pas_ser de nous Mais ils s'a_per_ce_

Fl. Clar.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) in the middle of the system. The piano part has dynamic markings 'f' and 'p'. The tempo is 'a tempo.'

vraient peut_ê_tre Qu'ils peuvent se pas_ser de

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature remains two flats. The piano part has dynamic markings 'p' and 'f'. The tempo is 'a tempo.'

z

ROUS.

f. Cuivres.

B^{ou} MAMOLIN. Timp.

z

Bah! con_frè_re que nous im_por_te

Clar:

p Basson.

m

Si ça se pas_se de la sor_te, Après des jours plus

Fl: Hautb.

m

Lento.

ou moins doux, Nos peuples comprendront peut_ê_tre

a tempo.

Qu'ils n'ont fait que chan-ger de mai-tre Et sont plus at-tra-

Pis:
Basson.

p

- pès que nous Qu'ils n'ont fait que chan-ger de mai-tre

Fl:
Clar:

Et sont plus at-tra-pès ——— que nous.

f Cuivres.

Basson.

ff

Clar: Pist: en LA.

Cors en RE.

Timb: LA, MI.

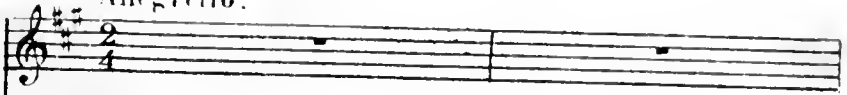
№ 27.

FINAL.

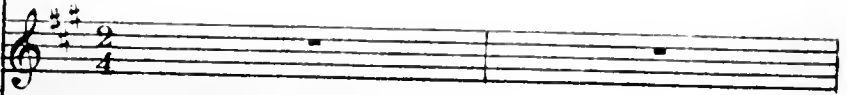
RÉP : J'ai mon coup de tam-tam !
c'était écrit !

Allegretto.

ALACIEL.



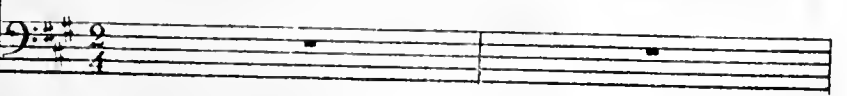
HISPAL.



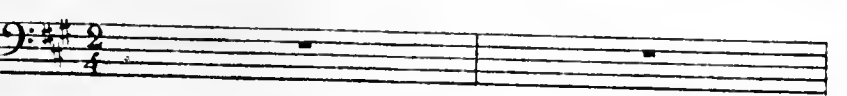
OMAR.



MAMOLIN.



ZAÏR.



DESSUS.



TÉNORS.



BASSES.



PIANO.

Clar:
Viol:

6 6 6 6

p 6 6 6 6

Cors.
Rou
Timb:

TUTTI.
Pist:

D
T
B

Nous ve-nons en
Nous ve-nons en
Nous ve-nons en

Clar.
Cors.
Bop
Timp:

choeur Cher-cher la prin-ces-se
choeur Cher-cher la prin-ces-se
choeur Cher-cher la prin-ces-se

FI:

Musical score for Soprano (S), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P). The lyrics are: "Ô jour d'al - lé - gres - - se De joie".

ZAIR. (avec joie)

Musical score for ZAIR, Soprano (S), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P). The lyrics are: "O - mar - eh! et bon - heur." The piano part includes markings for "Hautb. Cr." and "Quat.".

OMAR.

z

quoi tu le trouvais près d'eux J'étais sei-

gneur en tre les a mou reux

ZAIR.

z

Mais ce si - gnal de dé - tres - se Dont nous ven - ten -

OMAR.

z

- dions le son. Je don nais à la prin ces se

ZAIR.

o

De tan - tam u - ne le - çon Fort bien, fort

z

bien, fort bien, fort bien, Fath - ma je

n

suis con - tent de toi, Et je ne permets pas que

f

n

le sou - dan l'en - mè - ne les - te donc a - vec

f

M

rons ser - vi - ce de la rei -

Hautb.:

f B♭ Cors.

ville

G. Basses.

M

ne Jus - qu'à mon der - nier jour j'o -

H: Cl:

HISPAL.

H

be - i - rai grand roi. Al - lons quand c'est é -

ZAIR (à part.)

Quatuor.

Z

crit nul ne peut rien y fai - re

Hautb:

z.

Nous partons mes en_fants soy ez heu_reux con

MAMOLIN. CLACIEL.

z.

_frè_re Bon voy_a_ge beau pè_re A_lors a_

Les 5 SOEURS.

Adieu donc

Cl: Hautb:

p *non*

1.

5s.

_dieu mon pè_re A_lors a_dieu a_

mon beau frè_re A_dieu, a_dieu donc

Fl: Cl:

Cor.

RANOLIN.

A

dieu mon pè - re Chè - re prin ces - se à

58

mon beau frè - re

pp

vous ma main J'i - nau - gu - re une nouvelle è - re Oui

Quat.

M

par el - le il ex - is - te en - fin Un Ma - mo -

V

- lin cer - tain de son af - fai - re

CHOEUR.

D
T
B

f

Nous ve_nons en choeur Chercher la prin_ces - se

Nous ve_nons en choeur Chercher la prin_ces - se

Nous ve_nons en choeur Chercher la prin_ces - se

ff

D
T
B

Ô jour d'al_lé_gres - se De joie et de bon -

Ô jour d'al_lé_gres - se De joie et de bon -

Ô jour d'al_lé_gres - se De joie et de bon -

- heur.
 - heur.
 - heur.

Musical score for voice and piano. The score consists of four systems. The first system shows vocal staves for Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B) with the lyrics "- heur.". The piano accompaniment follows. The second system continues the piano part with sixteenth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The third system continues the piano part with similar rhythmic patterns. The fourth system concludes the piano part with a final cadence. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.